

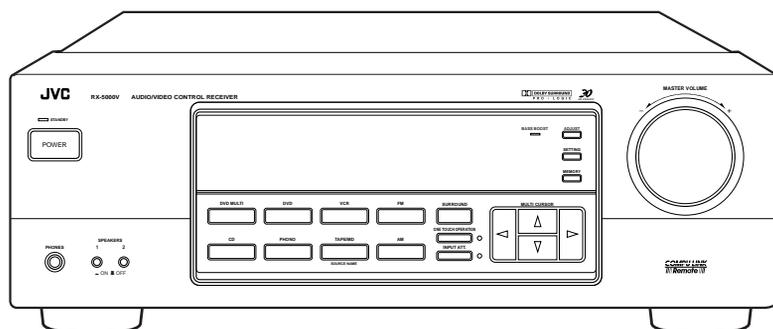
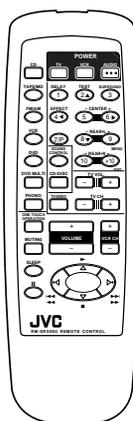
# JVC



## AUDIO/VIDEO CONTROL RECEIVER

RECEPTEUR DE CONTROL AUDIO/VIDEO

# RX-5000VBK



**COMPU LINK**  
Remote

**3D-PHONIC**

**DOLBY SURROUND**  
PRO • LOGIC

## INSTRUCTIONS

MANUAL D'INSTRUCTIONS

**For Customer Use:**

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

# Warnings, Cautions and Others/ Mises en garde, précautions et indications diverses

## CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

## ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

## For Canada/pour le Canada

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT

**ATTENTION:** POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND

### Caution — POWER switch!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The POWER switch in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

### Attention — Commutateur POWER!

Déconnecter la fiche de secteur pour couper complètement le courant. Le commutateur POWER ne coupe jamais complètement la ligne de secteur, quelle que soit sa position. Le courant peut être télécommandé.

### Caution: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire and to protect from damage.

Locate the apparatus as follows:

- Front: No obstructions open spacing.  
Sides: No obstructions in 10 cm from the sides.  
Top: No obstructions in 10 cm from the top.  
Back: No obstructions in 15 cm from the back  
Bottom: No obstructions, place on the level surface.

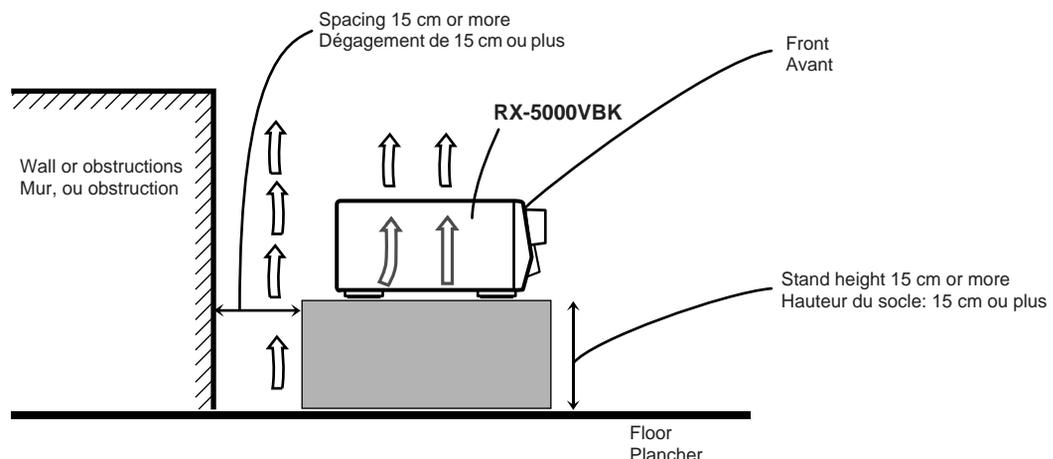
In addition, maintain the best possible air circulation as illustrated.

### Attention: Ventilation Correcte

Pour éviter les chocs électriques, l'incendie et tout autre dégât. Disposer l'appareil en tenant compte des impératifs suivants

- Avant: Rien ne doit gêner le dégagement  
Flancs: Laisser 10 cm de dégagement latéral  
Dessus: Laisser 10 cm de dégagement supérieur  
Arrière: Laisser 15 cm de dégagement arrière  
Dessous: Rien ne doit obstruer par dessous; poser l'appareil sur une surface plate.

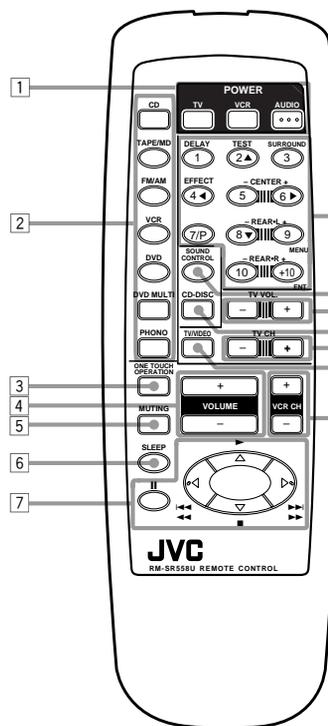
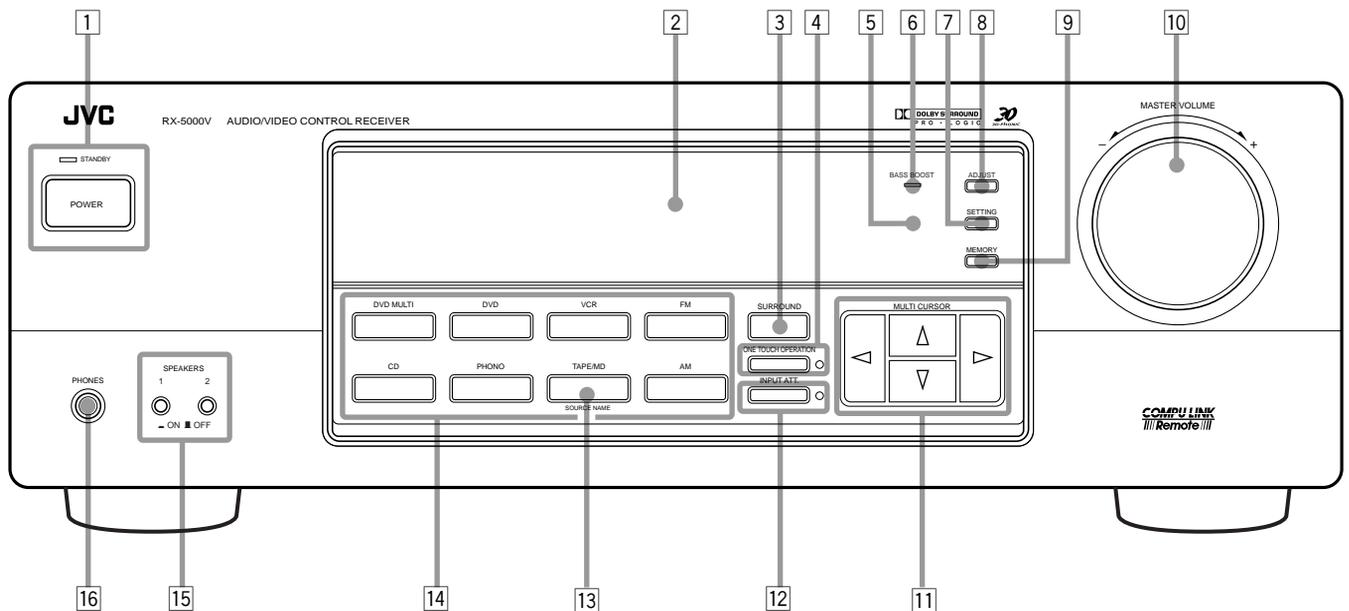
Veiller également à ce que l'air circule le mieux possible comme illustré.



<b>Parts Identification .....</b>	<b>2</b>
<b>Getting Started .....</b>	<b>3</b>
Before Installation .....	3
Checking the Supplied Accessories .....	3
Connecting the FM and AM Antennas .....	3
Connecting the Speakers .....	4
Connecting Audio/Video Components .....	5
Connecting the Power Cord .....	7
Putting Batteries in the Remote Control .....	7
<b>Basic Operations .....</b>	<b>8</b>
Turning the Power On and Off (Standby) .....	8
Selecting the Source to Play .....	8
Adjusting the Volume .....	9
Selecting the Front Speakers .....	9
Muting the Sound .....	9
Recording a Source .....	9
Attenuating the Input Signal .....	10
Adjusting the Front Speaker Output Balance .....	10
Reinforcing the Bass .....	10
Adjusting the Tone .....	10
<b>Basic Settings .....</b>	<b>11</b>
Changing the Source Name .....	11
Setting Center and Rear Speakers for the DSP Modes .....	11
Storing the Basic Settings and Adjustments — One Touch Operation .....	12
Using the Sleep Timer .....	12
<b>Receiving Radio Broadcasts .....</b>	<b>13</b>
Tuning in Stations Manually .....	13
Using Preset Tuning .....	13
Selecting the FM Reception Mode .....	14
<b>Using the DSP Modes .....</b>	<b>15</b>
Available DSP Modes According to the Speaker Arrangement ..	16
Adjusting the 3D-PHONIC Modes .....	17
Adjusting the DAP Modes .....	17
Adjusting the Surround Modes — Dolby Surround and JVC Theater Surround .....	18
Activating the DSP Modes .....	19
<b>Using the DVD MULTI Playback Mode .....</b>	<b>20</b>
Activating the DVD MULTI Playback Mode .....	20
<b>COMPU LINK Remote Control System .....</b>	<b>21</b>
<b>Operating JVC's Audio/Video Components ...</b>	<b>22</b>
<b>Troubleshooting .....</b>	<b>24</b>
<b>Specifications .....</b>	<b>25</b>

# Parts Identification

Become familiar with the buttons and controls on the receiver before use.  
Refer to the pages in parentheses for details.



## Front Panel

- 1 POWER button and STANDBY lamp (8)
- 2 Display (8)
- 3 SURROUND button (16)
- 4 ONE TOUCH OPERATION button and lamp (12)
- 5 Remote sensor (7)
- 6 BASS BOOST lamp (10)
- 7 SETTING button (11)\*
- 8 ADJUST button (10)\*
- 9 MEMORY button (13)
- 10 MASTER VOLUME control (9)
- 11 Cursor control buttons
- 12 INPUT ATT. button and lamp (10)
- 13 SOURCE NAME button (11)
- 14 Source selecting buttons (8)  
DVD MULTI, DVD, VCR, FM\*, AM\*,  
TAPE/MD, PHONO, CD
- 15 SPEAKERS 1/2 buttons (9)
- 16 PHONES jack (9)

## Remote Control

- 1 POWER buttons (8, 23)  
TV, VCR, AUDIO
- 2 Source selecting buttons (8)  
CD, TAPE/MD, FM/AM, VCR, DVD,  
DVD MULTI, PHONO
- 3 ONE TOUCH OPERATION button (12)
- 4 VOLUME +/- buttons (9)
- 5 MUTING button (9)
- 6 SLEEP button (12)
- 7 Operating buttons for audio/video  
components (22)
- 8
  - 10 keys for selecting preset channel (14, 22)
  - 10 keys for adjusting sound (12, 17, 22)
  - 10 keys for operating other components (22)
- 9 SOUND CONTROL button (12, 17, 22)
- 10 TV VOL. +/- buttons (23)
- 11 CD-DISC button (22)
- 12 TV CH +/- buttons (23)
- 13 TV/VIDEO button (23)
- 14 VCR CH +/- buttons (23)

### **IMPORTANT:**

**To use the Cursor control buttons (11) on the front panel:**

What these buttons actually do depends on which function you are trying to adjust. Before using these buttons, select the function by pressing one of the buttons marked with \*.

# Getting Started

This section explains how to connect audio/video components and speakers to the receiver, and how to connect the power supply.

## Before Installation

### General

- Be sure your hands are dry.
- Turn the power off to all components.
- Read the manuals supplied with the components you are going to connect.

### Locations

- Install the receiver in a location that is level and protected from moisture.
- The temperature around the receiver must be between  $-5^{\circ}$  and  $35^{\circ}\text{C}$  ( $23^{\circ}\text{F}$  and  $95^{\circ}\text{F}$ ).
- Make sure there is good ventilation around the receiver. Poor ventilation could cause overheating and damage the receiver.

### Handling the receiver

- Do not insert any metal object into the receiver.
- Do not disassemble the receiver or remove screws, covers, or cabinet.
- Do not expose the receiver to rain or moisture.

## Checking the Supplied Accessories

Check to be sure you have all of the following items, which are supplied with the receiver.

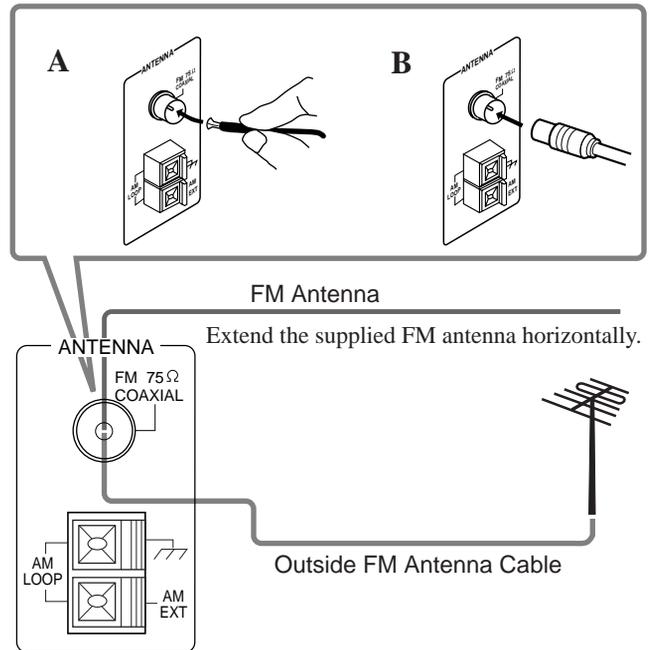
The number in the parentheses indicates quantity of the pieces supplied.

- Remote Control (1)
- Batteries (2)
- AM Loop Antenna (1)
- FM Antenna (1)

If anything is missing, contact your dealer immediately.

## Connecting the FM and AM Antennas

### FM Antenna Connections



#### A. Using the Supplied FM Antenna

The FM antenna provided can be connected to the FM 75Ω COAXIAL terminal as temporary measure.

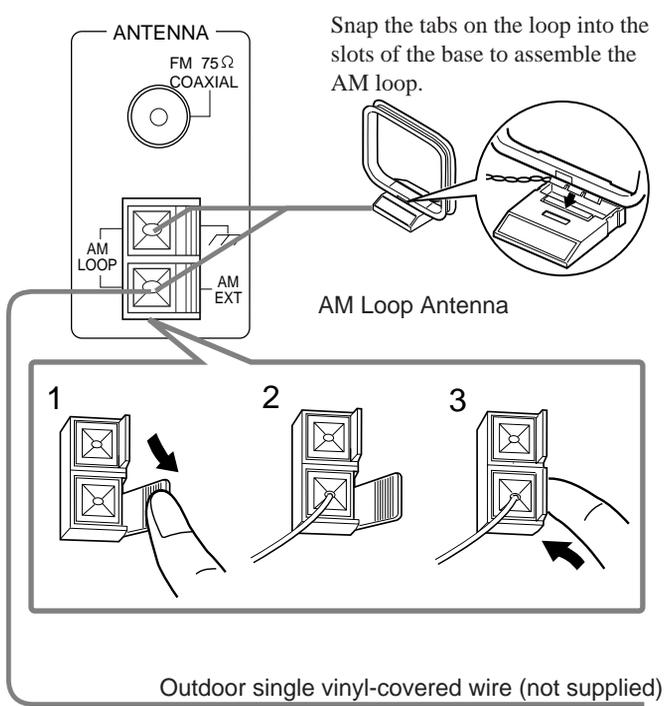
#### B. Using the Standard Type Connector (Not Supplied)

A standard type connector should be connected to the FM 75Ω COAXIAL terminal.

#### Note:

If reception is poor, connect the outside antenna. Before attaching a 75Ω coaxial cable (the kind with a round wire going to an outside antenna), disconnect the supplied FM antenna.

## AM Antenna Connections



Turn the loop until you have the best reception.

**Notes:**

- Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals, connecting cords and power cord. This could cause poor reception.
- If reception is poor, connect an outdoor single vinyl-covered wire to the AM EXT terminal. (Keep the AM loop antenna connected.)

## Connecting the Speakers

You can connect the following speakers:

- Two pairs of front speakers to produce normal stereo sound.
- One pair of rear speakers to enjoy the surround effect.
- One center speaker to produce more effective surround effect (to emphasize human voices).
- One subwoofer to enhance the bass.

**IMPORTANT:**

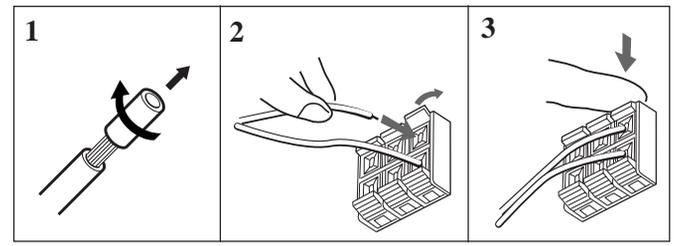
After connecting the speakers listed above, set the speaker setting information properly to obtain the best possible DSP (Digital Signal Processor) effect. For details, see page 11.

For each speaker (except for a subwoofer), connect the (-) and (+) terminals on the rear panel to the (-) and (+) terminals marked on the speakers. For connecting a subwoofer, see page 5.

**CAUTION:**

Use speakers with the SPEAKER IMPEDANCE indicated by the speaker terminals.

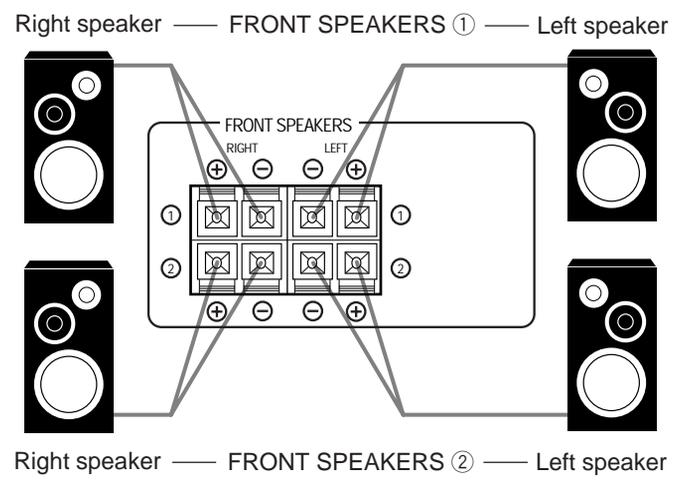
## Basic connecting procedure



- 1 Cut, twist and remove the insulation at the end of each speaker signal cable.
- 2 Open the terminal and then insert the speaker signal cable.
- 3 Close the terminal.

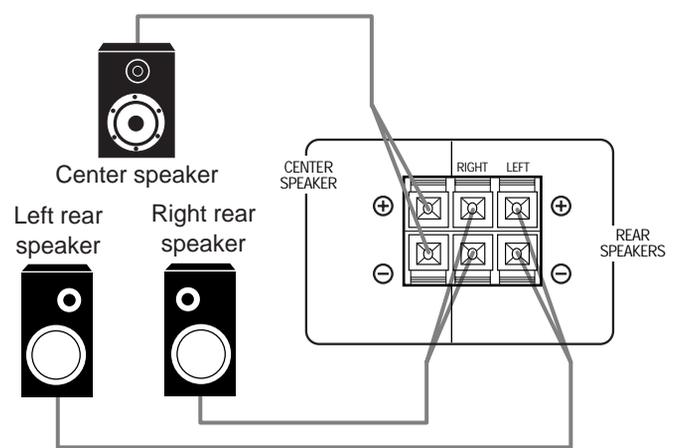
## Connecting the front speakers

You can connect two pairs of front speakers (one pair to the FRONT SPEAKERS ① terminals, and another pair to the FRONT SPEAKERS ② terminals).



## Connecting the rear and center speakers

Connect rear speakers to the REAR SPEAKERS terminals and a center speaker to the CENTER SPEAKER terminals.



## Connecting the subwoofer speaker

You can enhance the bass by connecting a subwoofer. Connect the input jack of a powered subwoofer to the SUBWOOFER OUT jack on the rear panel, using a cable with RCA pin plugs.



Powered subwoofer

## Connecting Audio/Video Components

You can connect the following audio/video components to this receiver using cables with RCA pin plugs (not supplied). Refer also to the manuals supplied with your components.

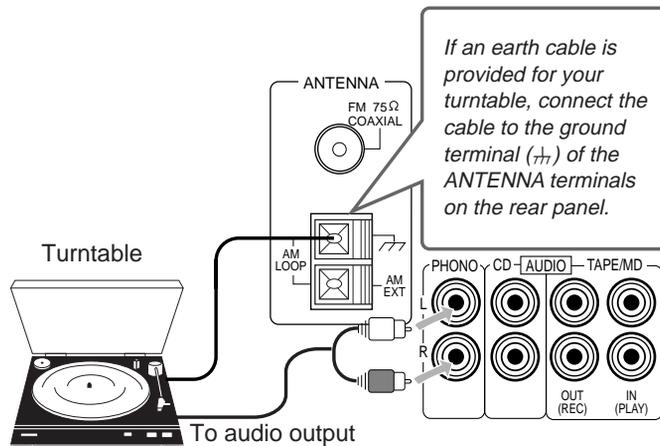
Use the cables with RCA pin plugs (not supplied). Connect the white plug to the audio left jack, and the red plug to the audio right jack.

### Audio component connections

#### CAUTION:

If you connect a sound-enhancing device such as a graphic equalizer between the source components and this receiver, the sound output through this receiver may be distorted.

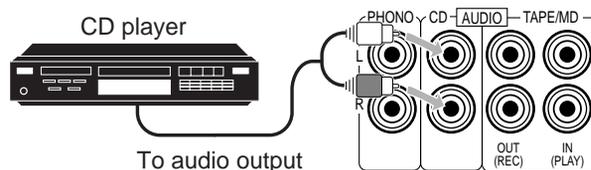
### Turntable



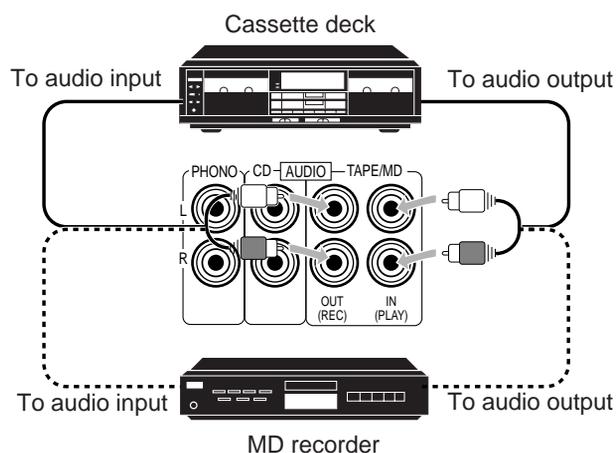
#### Note:

Any turntables incorporating a small-output cartridge such as an MC (moving-coil type) must be connected to this receiver through a commercial head amplifier or step-up transformer. Direct connection may result in insufficient volume.

### CD player



### Cassette deck or MD recorder



#### Note:

You can connect either a cassette deck or an MD recorder to the TAPE/MD jacks. When connecting an MD recorder to the TAPE/MD jacks, change the source name, which will be shown on the display when selected as the source, to "MD." See page 11 for details.

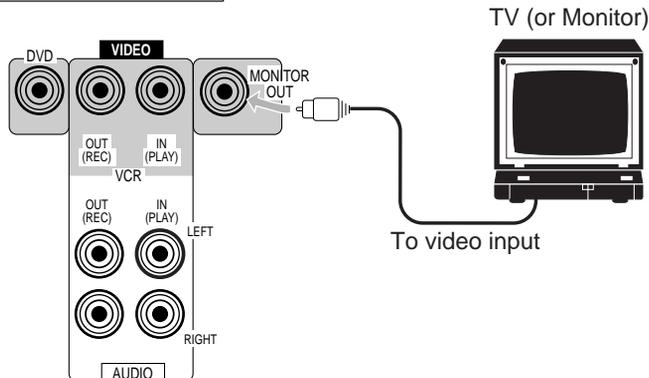
#### ***If your audio components have a COMPU LINK-3 terminal***

See also page 21 for detailed information about the connection and the COMPU LINK-3 remote control system.

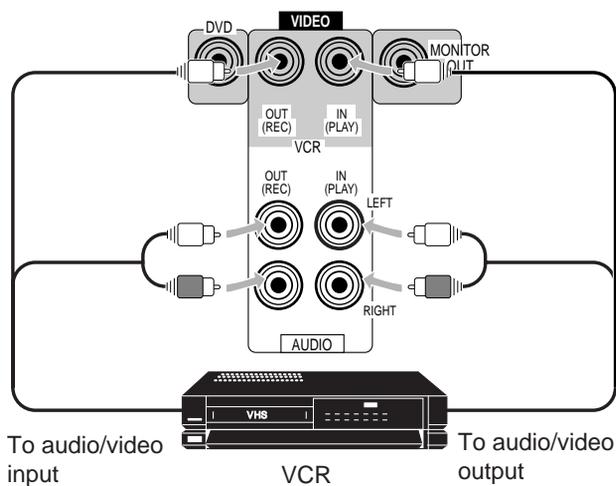
## Video component connections

Use the cables with RCA pin plugs (not supplied). Connect the white plug to the audio left jack, the red plug to the audio right jack and the yellow plug to the video jack.

### TV (as the monitor)

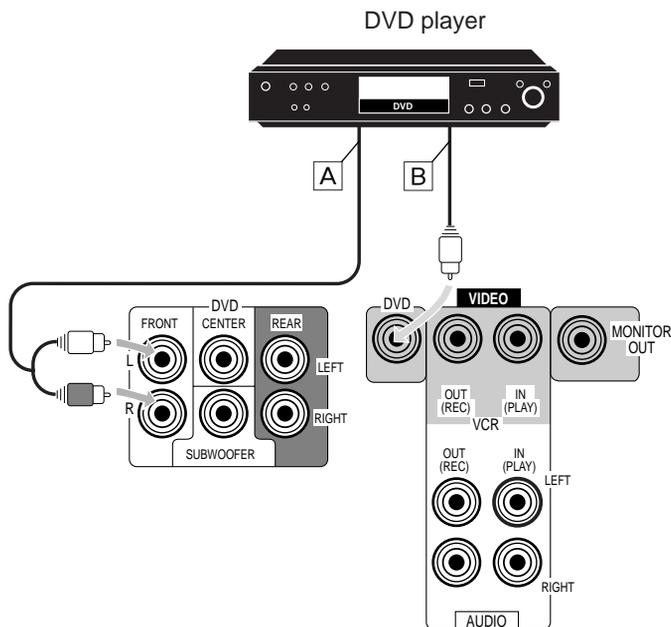


### VCR



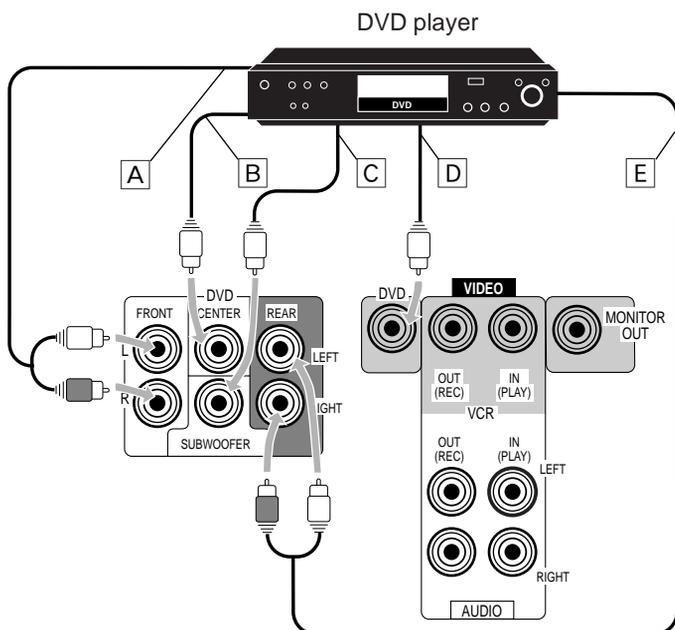
### DVD player

- When you connect the DVD player with stereo output jacks:



- A To front left/right channel audio output (or to audio mixed output if necessary)
- B To video output

- When you connect the DVD player with its analog discrete output (5.1 CH reproduction) jacks:

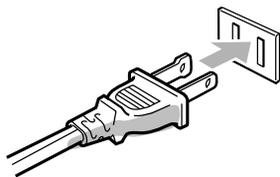


- A To front left/right channel audio output
- B To center channel audio output
- C To subwoofer audio output
- D To video output
- E To rear left/right channel audio output

## Connecting the Power Cord

Before plugging the receiver into an AC outlet, make sure that all connections have been made.

**Plug the power cord into an AC outlet.**



Keep the power cord away from the connecting cables and the antenna. The power cord may cause noise or screen interference. We recommend that you use a coaxial cable to connect the antenna, since it is well-shielded against interference.

### Note:

The preset settings such as preset channels and sound adjustment may be erased in a few days in the following cases:

- When you unplug the power cord.
- When a power failure occurs.

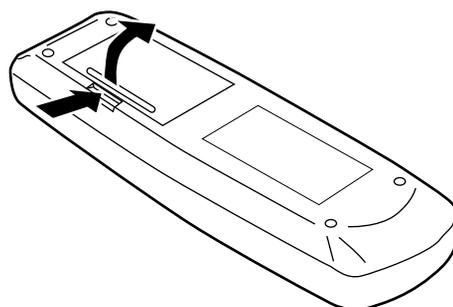
### CAUTIONS:

- Do not touch the power cord with wet hands.
- Do not pull on the power cord to unplug the cord. When unplugging the cord, always grasp the plug so as not to damage the cord.

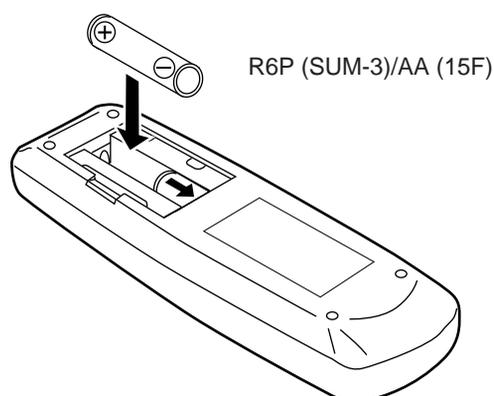
## Putting Batteries in the Remote Control

Before using the remote control, put two supplied batteries first. When using the remote control, aim the remote control directly at the remote sensor on the receiver.

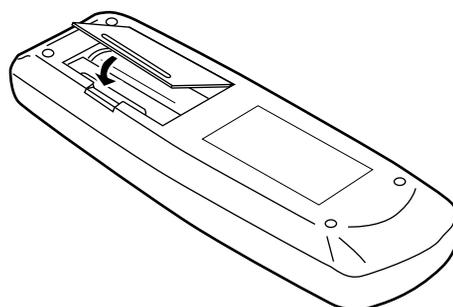
**1. On the back of the remote control, remove the battery cover as illustrated.**



**2. Insert batteries. Make sure to observe the proper polarity: (+) to (+) and (–) to (–).**



**3. Replace the cover.**



If the range or effectiveness of the remote control decreases, replace the batteries. Use two R6P (SUM-3)/AA (15F) type dry-cell batteries.

### CAUTION:

Follow these precautions to avoid leaking or cracking cells:

- Place batteries in the remote control so they match the polarity indicated: (+) to (+) and (–) to (–).
- Use the correct type of batteries. Batteries that look similar may differ in voltage.
- Always replace both batteries at the same time.
- Do not expose batteries to heat or flame.

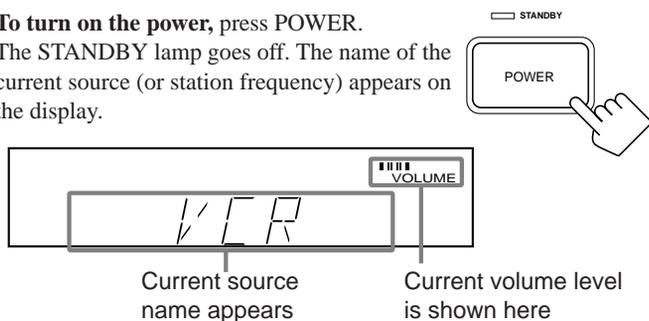
# Basic Operations

The following operations are commonly used when you play any sound source.

## Turning the Power On and Off (Standby)

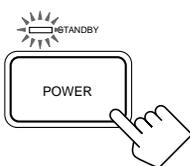
### On the front panel:

To turn on the power, press POWER. The STANDBY lamp goes off. The name of the current source (or station frequency) appears on the display.



To turn off the power (into standby mode), press POWER again.

The STANDBY lamp lights up. A small amount of power is consumed in standby mode. To turn the power off completely, unplug the AC power cord.

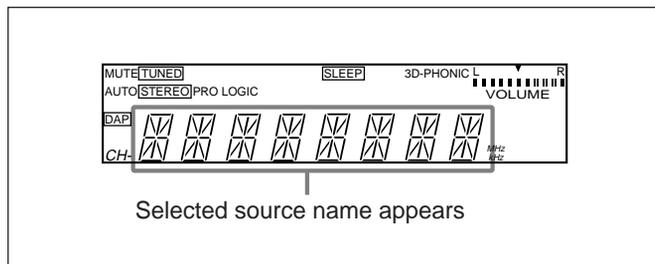


### From the remote control:

To turn on the power, press AUDIO POWER. The STANDBY lamp goes off. The name of the current source (or station frequency) appears on the display.



To turn off the power (into standby mode), press AUDIO POWER again. The STANDBY lamp lights up.



### On the front panel:

- DVD MULTI Select the DVD player for viewing the digital video disc using the analog discrete output mode (5.1CH reproduction) on the DVD player. To enjoy the DVD MULTI playback, see page 20.
- DVD Select the DVD player for viewing the stereo digital video disc.
- VCR Select the video component connected to the VCR jacks.
- FM Select an FM broadcast.
- AM Select an AM broadcast.
- TAPE/MD Select the cassette deck (or the MD recorder).
- PHONO Select the turntable.
- CD Select the CD player.

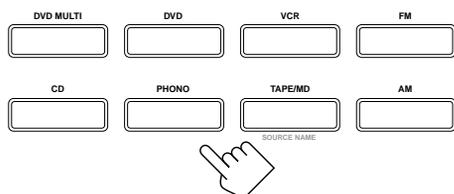
### From the remote control:

- FM/AM Select an FM/AM broadcast. Each time you press the button, the band changes alternately.
- Other buttons function in the same way as the buttons on the front panel.

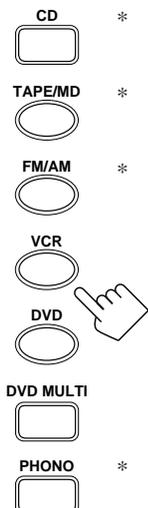
## Selecting the Source to Play

Press one of the source selecting buttons.

### On the front panel:



### From the remote control:



### Note:

When you press one of the source selecting buttons, marked above with an asterisk (\*), on the remote control, the receiver automatically turns on.

### Note:

When connecting an MD recorder (to the TAPE/MD jacks), change the source name that appears on the display. See page 11 for details.

### Selecting different sources for picture and sound

You can watch picture from a video component while listening to sound from another component.

Press one of the audio source selecting buttons (CD, TAPE/MD, PHONO, FM, AM), while viewing the picture from a video component such as the VCR or DVD player, etc.

### Note:

Once you have selected a video source, pictures of the selected source are sent to the TV until you select another video source.

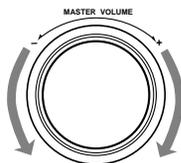
## Adjusting the Volume

### On the front panel:

To increase the volume, turn MASTER VOLUME clockwise (+).

To decrease the volume, turn it counterclockwise (-).

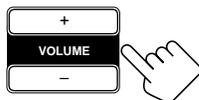
- When you turn MASTER VOLUME rapidly, the volume level also changes rapidly.
- When you turn MASTER VOLUME slowly, the volume level also changes slowly.



### From the remote control:

To increase the volume, press VOLUME +.

To decrease the volume, press VOLUME -.



### CAUTION:

Always set the volume to the minimum before starting any source. If the volume is set at its high level, the sudden blast of sound energy can permanently damage your hearing and/or ruin your speakers.

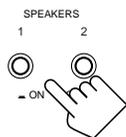
### Note:

The volume level can be adjusted within the range of "0" (minimum) to "80" (maximum).

## Selecting the Front Speakers

### On the front panel ONLY:

When you have connected two pairs of the front speakers, you can select which to use. Pressing SPEAKERS 1 or SPEAKERS 2 activates the respective set of speakers.



- To use the speakers connected to the **FRONT SPEAKERS ① terminals**, press SPEAKERS 1 to set it in the **ON** position, and press SPEAKERS 2 to set it in the **OFF** position.
- To use the speakers connected to the **FRONT SPEAKERS ② terminals**, press SPEAKERS 2 to set it in the **ON** position, and press SPEAKERS 1 to set it in the **OFF** position.
- To use both sets of the speakers, press SPEAKERS 1 to set it in the **ON** position, and press SPEAKERS 2 to set it in the **ON** position.
- To use neither set of the speakers, press SPEAKERS 1 and SPEAKERS 2 to set them in the **OFF** position.

### Note:

When only one set of the speakers is connected to either the **FRONT SPEAKERS ①** or **② terminals**, do not activate both pairs of the speakers. If you do, no sound comes out of the front speakers.

## Listening only with headphones

1. Connect a pair of headphones to the PHONES jack on the front panel.
2. Press SPEAKERS 1 and SPEAKERS 2 to set them in the **OFF** position.

### CAUTION:

Be sure to turn down the volume before connecting or putting on headphones, as high volume can damage both the headphones and your hearing.

### Note:

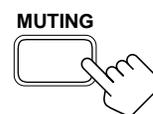
You cannot shut off the sound through the other speakers using the **SPEAKERS 1 and 2 buttons**.

## Muting the Sound

### From the remote control ONLY:

Press **MUTING** to mute the sound through all speakers and headphones connected.

"MUTING" appears on the display and the volume turns off (the volume level indicator goes off).



To restore the sound, press **MUTING** again.

- Turning **MASTER VOLUME** or pressing **VOLUME +/-** also restores the sound.

## Recording a Source

You can record any source playing through the receiver to a cassette deck (or an MD recorder) connected to the TAPE/MD jacks and the VCR connected to the VCR jacks at the same time.

While recording, you can listen to the selected sound source at whatever sound level you like, without affecting the sound levels of the recording.

### Note:

The output volume level, tone adjustment (see page 10), Bass Boost (see page 10) and DSP modes (see page 15) cannot affect the recording.

### IMPORTANT:

Before recording, turn off the DVD MULTI playback mode.

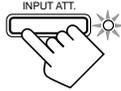
## Attenuating the Input Signal

When the input level of the playing source is too high, the sounds will be distorted. If this happens, you need to attenuate the input signal level to prevent the sound distortion.

### On the front panel ONLY:

Press **INPUT ATT.** so that the lamp next to the button lights up.

- Each time you press the button, the Input Attenuator mode turns on or off.



### Note:

When using "DVIDMULTI" playback mode, this effect only applies to front left and right channel signals.

## Adjusting the Front Speaker Output Balance

If the sounds you hear from the front right and left speakers are unequal, you can adjust the speaker output balance.

### Before you start, remember...

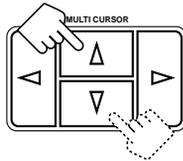
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### On the front panel ONLY:

1. Press **ADJUST** so that **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  buttons work for adjusting the sound.

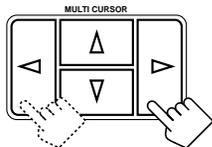


2. Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  repeatedly until "**BALANCE**" appears on the display.



3. Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to adjust the balance.

- Pressing  $\triangleleft$  decreases the right channel output.
- Pressing  $\triangleright$  decreases the left channel output.



## Reinforcing the Bass

With this Bass Boost function, you can boost the bass level.

### Before you start, remember...

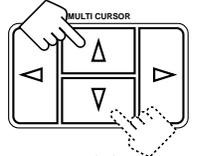
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### On the front panel ONLY:

1. Press **ADJUST** so that **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  buttons work for adjusting the sound.

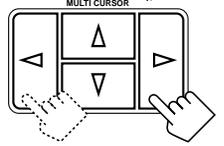


2. Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  until "**B-BOOST**" appears on the display.



3. Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to switch this function "**ON**" or "**OFF**"

- When this function is switched "ON," the BASS BOOST lamp on the front panel lights up.



### Note:

The Bass Boost function affects the front speaker sounds only.

## Adjusting the Tone

You can adjust the treble and bass sounds as you like.

### Before you start, remember...

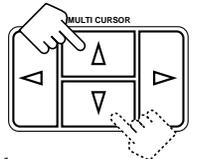
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### On the front panel ONLY:

1. Press **ADJUST** so that **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  buttons work for adjusting the sound.



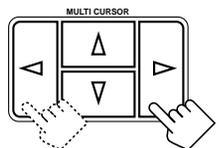
2. Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  repeatedly until "**- BASS +**" or "**-TREBLE+**" appears on the display.



- Select "**- BASS +**" to adjust the bass sound level.
- Select "**-TREBLE+**" to adjust the treble sound level.

3. Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to adjust the bass or treble sound level within the range of **-10** to **+10**.

- Each time you press the button, the sound level changes by  $\pm 2$ .



# Basic Settings

Some of the following settings are required after connecting and positioning your speakers in your listening room, while others will make operations easier.

## Changing the Source Name

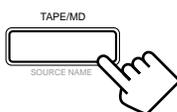
When you have connected an MD recorder to the TAPE/MD jacks on the rear panel: Change the source name shown on the display when you select the MD recorder as the source.

### On the front panel ONLY:

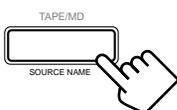
When changing the source name from "TAPE" to "MD":

#### 1. Press TAPE/MD.

- Make sure "TAPE" appears on the display.



#### 2. Press and hold SOURCE NAME (the same button as TAPE/MD) until "MD" appears on the display.



To change the source name from "MD" to "TAPE," repeat the same procedure above (in step 1, make sure "MD" appears on the display).

### Note:

Without changing the source name, you can still use the connected components. However, there may be some inconvenience.

- "TAPE" will appear on the display when you select the MD recorder.
- You cannot use the COMPU LINK remote control system (see page 21) to operate the MD recorder.

## Setting Center and Rear Speakers for the DSP Modes

To obtain the best possible surround sound of the DSP (Digital Signal Processor) modes (see page 15), you have to register the information about the speaker arrangement after all connections are completed.

### Center Speaker Setting

Register the center speaker size.

#### Before you start, remember...

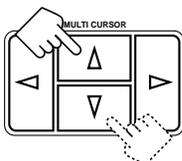
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### On the front panel ONLY:

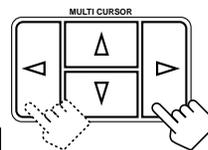
#### 1. Press SETTING so that MULTI CURSOR $\Delta$ / $\nabla$ buttons work for setting the center speaker size.



#### 2. Press MULTI CURSOR $\Delta$ / $\nabla$ repeatedly until "CNTR SPK" (Center Speaker) appears on the display.



#### 3. Press MULTI CURSOR $\triangleleft$ / $\triangleright$ to select your center speaker size.



**LARGE:** Select this mode when the size of the center speaker is the same as that of the front speakers.

**SMALL:** Select this mode when the size of the center speaker is smaller than that of the front speakers.

**NO:** Select this mode when you do not use a center speaker.

### Rear Speaker Setting

Register whether you have connected the rear speakers or not.

#### Before you start, remember...

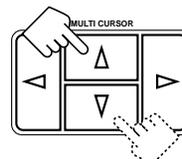
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### On the front panel ONLY:

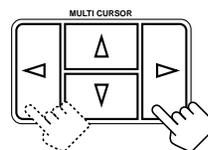
#### 1. Press SETTING so that MULTI CURSOR $\Delta$ / $\nabla$ buttons work for setting the rear speaker information.



#### 2. Press MULTI CURSOR $\Delta$ / $\nabla$ repeatedly until "REAR SPK" (Rear Speaker) appears on the display.



#### 3. Press MULTI CURSOR $\triangleleft$ / $\triangleright$ to register whether you have connected the rear speakers.



**YES:** Select this mode when you use rear speakers.

**NO:** Select this mode when you do not use rear speakers.

### Note:

When you change your speakers, you need to register the information about the speakers again.

### Delay Time Setting

Register the delay time of the sound from the rear speakers, comparing the sound from the front speakers.

#### Before you start, remember...

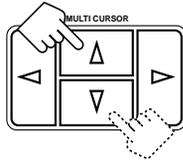
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.
- You can adjust the delay time only when you have connected the rear speakers and have set "REAR SPK" to "YES" (See above).
- Delay time setting is only valid for "PRO LOGIC" (See page 15).

**On the front panel:**

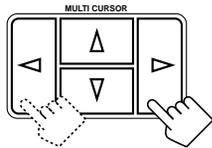
1. Press **SETTING** so that **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  buttons work for setting the delay time.



2. Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  repeatedly until “-DELAY +” appears on the display.



3. Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to select an appropriate delay time.



**DELAY 1:** Select this mode when the distance from you to your rear speakers is greater than that to the front speakers.

**DELAY 2:** Select this mode when the distance from you to your rear speakers is almost equal to that to the front speakers.

**DELAY 3:** Select this mode when the distance from you to your rear speakers is less than that to the front speakers.

**From the remote control:**

1. Press **SOUND CONTROL**.
2. Press **SURROUND** repeatedly until “**PRO LOGIC**” appears on the display.
3. Press **DELAY** repeatedly until an appropriate delay time appears on the display.

## Storing the Basic Settings and Adjustments — One Touch Operation

JVC's One Touch Operation function is used to assign and store different sound settings for each different playing source. By using this function, you do not have to change the settings every time you change the source. The stored settings for the newly selected source are automatically recalled.

The following can be stored for each source:

- Volume level (see page 9)
- Input Attenuator (see page 10)
- Balance (see page 10)
- Bass Boost (see page 10)
- Tone adjustment (see page 10)
- DSP modes
  - 3D-PHONIC mode settings (see page 17)
  - DAP mode settings (see page 17)
  - Surround mode settings (see page 18)
- DVD MULTI playback mode settings (see page 20)

**To store the sound settings**

1. Press **ONE TOUCH OPERATION**.

The **ONE TOUCH OPERATION** lamp lights up, then the previously memorized settings are recalled.



On the front panel



On the remote

2. Adjust the sound using the functions listed to the left.

The newly adjusted settings are memorized.

**To recall the sound settings**

With the **ONE TOUCH OPERATION** lamp lit, the settings for the currently selected source are recalled, when the source is selected.

**To cancel the One Touch Operation function**

Press **ONE TOUCH OPERATION** so that the lamp goes off. (Even though the One Touch Operation function is canceled, the recalled sound effects remain active.)

**Notes:**

- If the source is FM or AM, you can assign a different setting for each band.
- The DSP modes and DVD MULTI playback mode cannot be used at the same time.

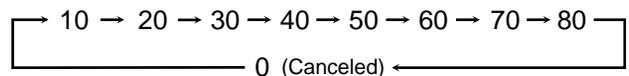
## Using the Sleep Timer

Using the Sleep Timer, you can fall asleep to music and know the receiver will turn off by itself rather than play all night.

**From the remote control ONLY:**

Press **SLEEP** repeatedly.

The **SLEEP** indicator lights up on the display, and the shut-off time changes as follows (in minutes):

**When the shut-off time comes**

The receiver turns off automatically.

**To check or change the time remaining until the shut-off time**

Press **SLEEP** once.

The remaining time until the shut-off time appears in minutes.

- To change the shut-off time, press **SLEEP** repeatedly.

**To cancel the Sleep Timer**

Press **SLEEP** repeatedly until “0.” appears on the display. (The **SLEEP** indicator goes off.)

Turning off the power also cancels the Sleep Timer.

# Receiving Radio Broadcasts

You can browse through all the stations or use the preset function to go immediately to a particular station.

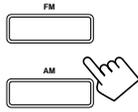
## Tuning in Stations Manually

**On the front panel ONLY:**

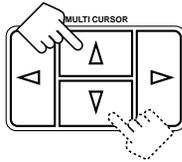
### 1. Press FM or AM.

The last station of the selected band is tuned in.

- MULTI CURSOR  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  buttons can be now used for operating the tuner.



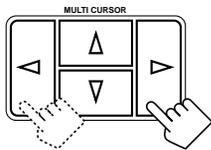
### 2. Press MULTI CURSOR $\Delta$ / $\nabla$ repeatedly until “-TUNING+” appears on the display.



-- TUNING +

### 3. Press MULTI CURSOR $\triangleleft$ / $\triangleright$ until you find the frequency you want.

- Pressing  $\triangleleft$  decreases the frequency.
- Pressing  $\triangleright$  increases the frequency.



#### Notes:

- When you hold MULTI CURSOR  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  in step 3, the frequency keeps changing until a station is tuned in.
- When a station of sufficient signal strength is tuned in, the TUNED indicator lights up on the display. When an FM stereo program is received, the STEREO indicator also lights up.

## Using Preset Tuning

Once a station is assigned to a channel number, the station can be quickly tuned. You can preset up to 30 FM stations and 15 AM stations.

### To store the preset stations

**Before you start, remember...**

- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

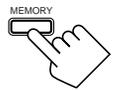
**On the front panel ONLY:**

### 1. Tune in the station you want to preset (see “Tuning in Stations Manually”).

If you want to store the FM reception mode for this station, select the FM reception mode you want. See “Selecting the FM Reception Mode” on page 14.

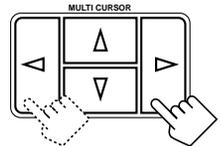
### 2. Press MEMORY.

“CH-” appears and the channel number position starts flashing on the display for about 5 seconds.



CH- \_ \_ \_

### 3. Press MULTI CURSOR $\triangleleft$ / $\triangleright$ to select a channel number while the channel number position is flashing.

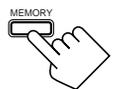


#### Note:

You can use the 10 keys on the remote control to select the preset number. When using the 10 keys, be sure that they are activated for the tuner, not for the CD and others. (See page 22.)

### 4. Press MEMORY again while the selected channel number is flashing on the display.

The selected channel number stops flashing.  
The station is assigned to the selected channel number.



### 5. Repeat steps 1 to 4 until you store all the stations you want.

#### To erase a stored preset station

Storing a new station on a used number erases the previously stored one.

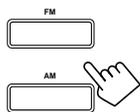
## To tune in a preset station

### On the front panel:

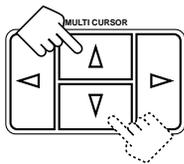
#### 1. Press FM or AM.

The last station of the selected band is tuned in.

- MULTI CURSOR  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  buttons can be now used for operating the tuner.

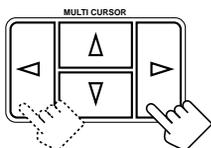


#### 2. Press MULTI CURSOR $\Delta$ / $\nabla$ repeatedly until “-PRESET+” appears on the display.



#### 3. Press MULTI CURSOR $\triangleleft$ / $\triangleright$ to select a preset channel station.

- Pressing  $\triangleleft$  decreases the preset channel number.
- Pressing  $\triangleright$  increases the preset channel number.



### From the remote control:

#### 1. Press FM/AM.

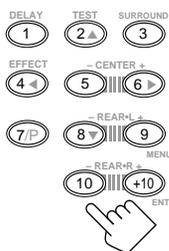
The last station is tuned in.

- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.



#### 2. Press the 10 keys to select a preset channel number.

- For channel number 5, press 5.
- For channel number 15, press +10 then 5.
- For channel number 20, press +10 then 10.
- For channel number 30, press +10, +10, then 10.



### Note:

When you use the 10 keys on the remote control, be sure that they are activated for the tuner, not for the CD and others. (See page 22.)

## Selecting the FM Reception Mode

### When an FM stereo broadcast is hard to receive or noisy

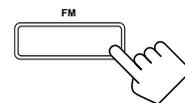
You can change the FM reception mode while receiving an FM broadcast.

#### On the front panel ONLY:

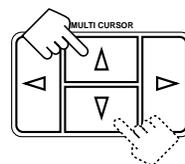
#### 1. Press FM.

The last station of the selected band is tuned in.

- MULTI CURSOR  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  buttons can be now used for operating the tuner.

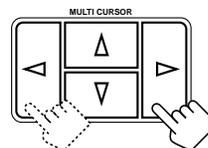


#### 2. Press MULTI CURSOR $\Delta$ / $\nabla$ repeatedly until “FM MODE” appears on the display.



FM MODE

#### 3. Press MULTI CURSOR $\triangleleft$ / $\triangleright$ to switch the FM reception “FM MONO” or “FM AUTO.”



FM MONO



FM AUTO

**FM MONO:** Reception will be improved although you will lose the stereo effect. In this mode, you will hear noise while tuning into the stations. The MUTE AUTO indicator goes off on the display.

**FM AUTO:** When a program is broadcasted in stereo, you will hear stereo sound; when in monaural, you will hear monaural sounds. This mode is also useful to suppress static noise between stations. The MUTE AUTO indicator lights up on the display.

# Using the DSP Modes

The built-in Surround Processor provides three types of the DSP (Digital Signal Processor) mode — 3D-PHONIC mode, DAP (Digital Acoustic Processor) mode and Surround mode (Dolby Pro Logic and JVC Theater Surround).

## 3D-PHONIC modes

The 3D-PHONIC mode gives you such a nearly surround effect as it is reproduced through the Dolby Surround decoder, which is widely used to reproduce sounds with a feeling of movement like those experienced in movie theaters. The 3D-PHONIC mode is the result of research on sound localization technology carried out at JVC for many years. **This mode can be used when two front speakers are connected to this receiver (without respect to the rear/center speaker connection).**

You can select either 3D ACTION or 3D THEATER to your preference.

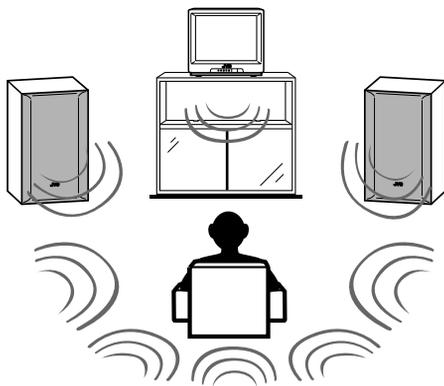
---

**3D ACTION:** Best for action and war movies — where the action is fast and explosive.

---

**3D THEATER:** Reproduces the sound field of a large theater.

---



## DAP modes

The sound heard in a concert hall or club consists of direct sound and indirect sound — early reflections and reflections from behind. Direct sounds reach the listener directly without any reflection. On the other hand, indirect sounds are delayed by the distances of the ceiling and walls. These direct sounds and indirect sounds are the most important elements of the acoustic surround effects. The DAP mode can create these important elements, and gives you a real “being there” feeling. **This mode can be used when the front speakers are connected to this receiver (without respect to the rear/center speaker connection).**

You can select one of the following to your preference.

---

**DANCE CLUB:** Gives a throbbing bass beat.

---

**LIVE CLUB:** Gives the feeling of a live music club with a low ceiling.

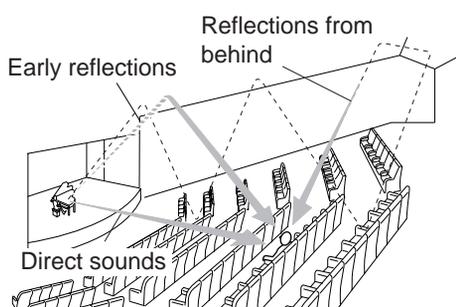
---

**HALL:** Gives clear vocal and the feeling of a concert hall.

---

**PAVILION:** Gives the spacious feeling of a pavilion with a high ceiling.

---

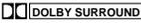


## Surround Modes

With this receiver, you can use two types of the Surround modes.

### • Dolby Surround

Dolby Surround has been developed to reproduce the important elements of the acoustic surround at home.

To watch the soundtracks of video software bearing the mark  \* which includes the same encoded surround information as found in Dolby Stereo films, the receiver can provide you with Dolby Surround decoder.

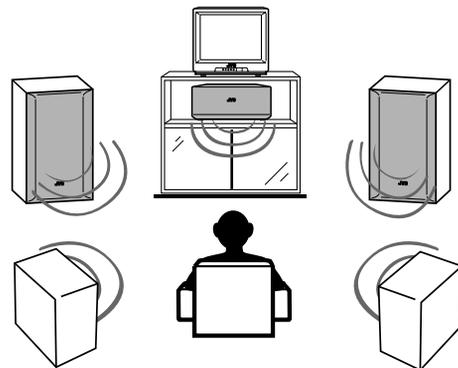
There are two types of Dolby Surround — “Pro Logic” and “3 Stereo.”

**“Pro Logic” can be used when the front speakers and rear speakers are connected to this receiver (regardless of the center speaker connection). On the other hand, “3 Stereo” can be used when the rear speakers are not connected (center speaker must be connected).**

### • JVC Theater Surround

In order to reproduce a more realistic sound field in your listening room while playing soundtracks of video software bearing the mark , JVC Theater Surround has been designed to give you clearer vocals and to create a real “being there” feeling.

**This mode can be used when the front speakers and rear speakers are connected to this receiver (without respect to the center speaker connection).**



### Notes:

- The DSP modes have no effect on monaural sources.
- The DSP modes cannot be used for recording.
- When you select “DVIDMULTI” as the source to play, you cannot select or adjust the DSP modes.

### IMPORTANT:

Before recording, turn off the DVD MULTI playback mode.

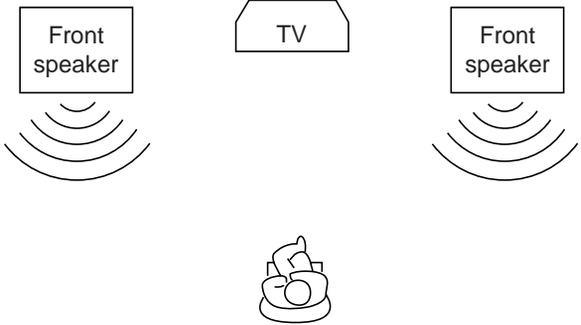
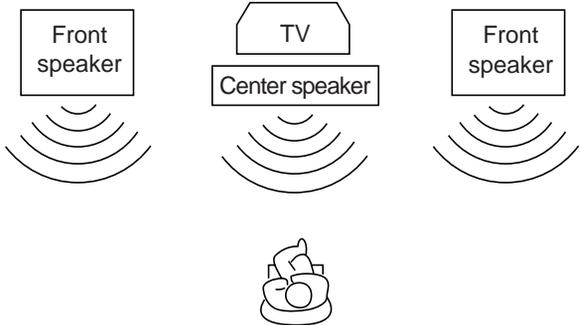
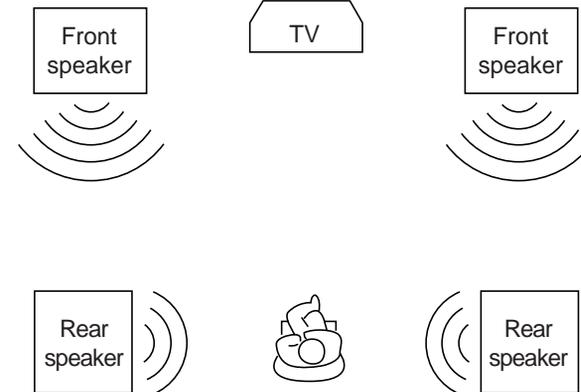
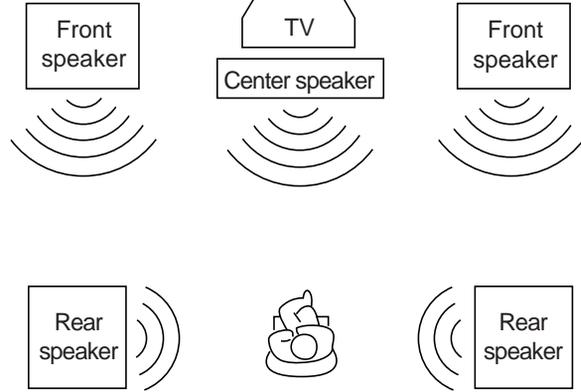
---

**As for the DVD MULTI playback mode, see page 20.**

\* Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. Additionally licensed under Canadian patent number 1,037,877. “Dolby,” the double-D symbol, and “Pro Logic” are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Available DSP Modes According to the Speaker Arrangement

Available DSP modes will vary depending on how many speakers are used with this receiver.  
**Make sure that you have set the speaker information correctly (see page 11).**

Speaker arrangements	Available DSP modes
 <p>Diagram showing two front speakers, a TV, and a subwoofer.</p>	<p>Each time you press SURROUND, the DSP modes change as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3D THEATER</li> <li>• DANCE C (DANCE CLUB)</li> <li>• LIVE C (LIVE CLUB)</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION</li> <li>• OFF (DSP mode is canceled)</li> </ul>
 <p>Diagram showing two front speakers, a TV, a center speaker, and a subwoofer.</p>	<p>Each time you press SURROUND, the DSP modes change as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 STEREO</li> <li>• 3D THEATER</li> <li>• DANCE C (DANCE CLUB)</li> <li>• LIVE C (LIVE CLUB)</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION</li> <li>• OFF (DSP mode is canceled)</li> </ul>
 <p>Diagram showing two front speakers, a TV, and two rear speakers.</p>	<p>Each time you press SURROUND, the DSP modes change as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PRO LOGIC</li> <li>• THEATER</li> <li>• DANCE C (DANCE CLUB)</li> <li>• LIVE C (LIVE CLUB)</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION</li> <li>• OFF (DSP mode is canceled)</li> </ul>
 <p>Diagram showing two front speakers, a TV, a center speaker, and two rear speakers.</p>	<p>Each time you press SURROUND, the DSP modes change as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PRO LOGIC</li> <li>• THEATER</li> <li>• DANCE C (DANCE CLUB)</li> <li>• LIVE C (LIVE CLUB)</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION</li> <li>• OFF (DSP mode is canceled)</li> </ul>

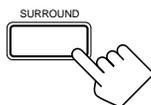
## Adjusting the 3D-PHONIC Modes

Before you start, remember...

- Make sure that you have set the speaker information correctly (see page 11).
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

**On the front panel:**

1. Press **SURROUND** repeatedly until “3DACTION” or “3D THEATR” appears on the display.

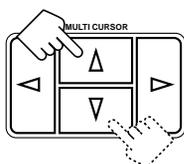


The 3D-PHONIC, PRO LOGIC indicators also light up on the display.

2. Press **ADJUST** so that the **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  buttons work for adjusting the surround setting.

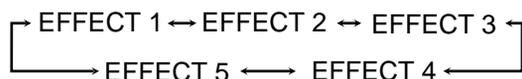


3. Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  repeatedly until “-EFFECT+” appears on the display.



4. Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to select an effect level you want.

- Each time you press the button, the effect level changes as follows:



As the number increases, the selected 3D-PHONIC mode becomes stronger.

**From the remote control:**

1. Press **SOUND CONTROL**.

The 10 keys are activated for sound adjustments.



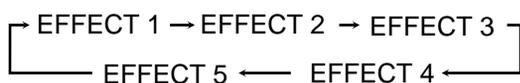
2. Press **SURROUND** repeatedly until “3DACTION” or “3D THEATR” appears on the display.

The 3D-PHONIC, PRO LOGIC indicators also light up on the display.



3. Press **EFFECT** to select an effect level you want.

- Each time you press the button, the effect level changes as follows:



As the number increases, the selected 3D-PHONIC mode becomes stronger.

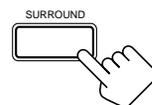
## Adjusting the DAP Modes

Before you start, remember...

- Make sure that you have set the speaker information correctly (see page 11).
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.
- You can only adjust the rear speaker output level when you have connected the rear speakers and have set “REAR SPK” to “YES.” See page 11.

**On the front panel:**

1. Press **SURROUND** repeatedly until the DAP mode — **DANCE CLUB, LIVE CLUB, HALL, or PAVILION** — appears on the display.

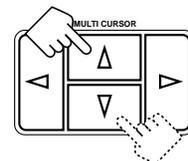


The DAP indicator also lights up on the display.

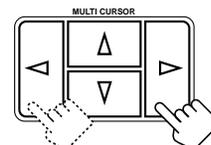
2. Press **ADJUST** so that the **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  buttons work for adjusting the DSP setting.



3. Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  repeatedly until “- REAR +” appears on the display.



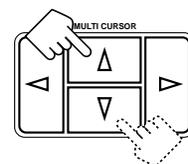
4. Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to adjust the rear speaker output level (from -10 to +10).



**Note:**

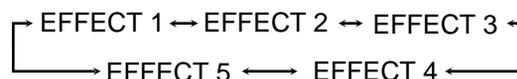
You cannot adjust the left and right rear speaker output levels separately.

5. Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  repeatedly until “-EFFECT+” appears on the display.



6. Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to select an effect level you want.

- Each time you press the button, the effect level changes as follows:



As the number increases, the selected DAP mode becomes stronger.

**From the remote control:**

**1. Press SOUND CONTROL.**

The 10 keys are activated for sound adjustments.



**2. Press SURROUND repeatedly until the DAP mode — DANCE CLUB, LIVE CLUB, HALL, or PAVILION — appears on the display.**

The DAP indicator also lights up on the display.



**3. Press REAR•L – / + to adjust the rear speaker output level.**

- Pressing REAR•L – decreases the output level up to -10 dB.
- Pressing REAR•L + increases the output level up to +10 dB.

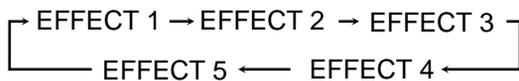


**Note:**

You cannot adjust the left and right rear speaker output levels separately.

**4. Press EFFECT to select an effect level you want.**

- Each time you press the button, the effect level changes as follows:

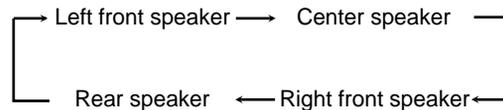


As the number increases, the selected DAP mode becomes stronger.



**3. Press TEST to check the speaker output balance.**

“TEST ” starts flashing on the display, and a test tone comes out of the speakers in the following order:



**Note:**

You can adjust the speaker output levels without outputting the test tone.

**4. Press CENTER – / + repeatedly to adjust the center speaker output level (from -10 to +10).**



**5. Press REAR•L – / + to adjust the rear speaker output level (from -10 to +10).**



**Notes:**

- You cannot adjust the left and right rear speaker output levels separately.
- You cannot use the REAR•R – / + buttons to adjust the rear speaker level.

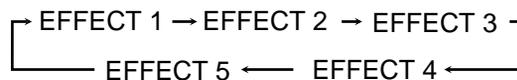
**6. Press TEST again to stop the test tone.**



**7. ONLY FOR JVC Theater Surround:**

**Press EFFECT to select an effect level you want.**

- Each time you press the button, the effect level changes as follows:



As the number increases, JVC Theater Surround becomes stronger.



**Adjusting the Surround Modes — Dolby Surround and JVC Theater Surround**

**Before you start, remember...**

- Make sure that you have set the speaker information correctly (see page 11).
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.
- You can only adjust the effect level when selecting JVC Theater Surround.
- You can only adjust the rear and/or center speaker output levels when you have connected rear speakers and/or a center speaker and have set “REAR SPK” and/or “CNTR SPK” correctly. See page 11.

**From the remote control:**

**1. Press SOUND CONTROL.**

The 10 keys are activated for sound adjustments.



**2. Press SURROUND repeatedly until the mode — “PROLOGIC,” “3 STEREO,” or “THEATER” — appears on the display.**

- For “PROLOGIC” and “3 STEREO,” the PRO LOGIC indicator lights up on the display.
- For “THEATER,” the PRO LOGIC and DAP indicators light up on the display.



**On the front panel:**

You can also use the buttons on the front panel to adjust the Surround modes. However, no test tone is available when using the buttons on the front panel. So, make adjustments while listening to the sound of the source played back.

1. Press **SURROUND** repeatedly until the mode — “**PROLOGIC,**” “**3 STEREO,**” or “**THEATER**”—appears on the display.

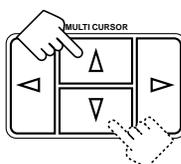
The PRO LOGIC indicator lights up on the display.



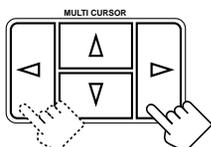
2. Press **ADJUST** so that **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  buttons work for adjusting the DSP setting.



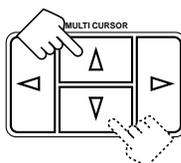
3. Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  repeatedly until “**-CENTER+**” appears on the display.



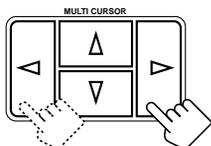
4. Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to adjust the center speaker output level (from -10 to +10).



5. Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  repeatedly until “**- REAR +**” appears on the display.



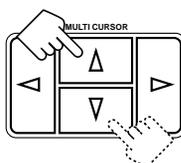
6. Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to adjust the rear speaker output level (from -10 to +10).

**Note:**

You cannot adjust the left and right rear speaker output levels separately.

7. **ONLY FOR JVC Theater Surround:**

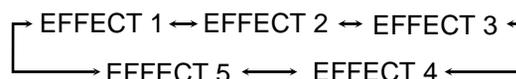
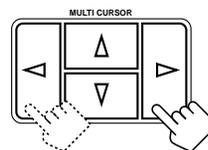
Press **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  repeatedly until “**-EFFECT+**” appears on the display.



8. **ONLY FOR JVC Theater Surround:**

Press **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  to select an effect level you want.

- Each time you press the button, the effect level changes as follows:



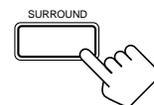
As the number increases, JVC Theater Surround becomes stronger.

**Activating the DSP Modes**

Once you have finished adjustments for the DSP modes, you can use the same adjustments every time you want to use these modes.

**On the front panel:**

1. Press **SURROUND** repeatedly until the DSP mode you want appears on the display.



- Each time you press the button, the DSP modes change. (See page 16 for more details)

2. Select and play a sound source.

- To enjoy the 3D-PHONIC, Dolby Surround, and JVC Theater Surround, play back a software which was processed with Dolby Surround and is labeled with mark.

**To cancel the DSP mode**

Press **SURROUND** repeatedly until “**OFF**” appears on the display.

**From the remote control:**

1. Press **SOUND CONTROL**.

The 10 keys are activated for sound adjustments.



2. Press **SURROUND** repeatedly until the DSP mode you want appears on the display.

- Each time you press the button, the DSP modes change. (See page 16 for more details)



3. Select and play a sound source.

- To enjoy the 3D-PHONIC, Dolby Surround, and JVC Theater Surround, play back a software which was processed with Dolby Surround and is labeled with mark.

**To cancel the DSP mode**

Press **SURROUND** repeatedly until “**OFF**” appears on the display in step 2 above.

# Using the DVD MULTI Playback Mode

This receiver provides the DVD MULTI playback mode for reproducing the analog discrete output mode of the DVD player. Before playing back a DVD, refer also to the manual supplied with the DVD player.

## Activating the DVD MULTI Playback Mode

You can adjust the DVD MULTI playback mode while playing back a DVD using the analog discrete output mode on the DVD player. Once you made adjustments, the receiver memorizes the adjustments until you change them.

Before you start, remember...

- Make sure that you have set the speaker information correctly (see page 11).
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.
- You can only adjust the rear and/or center speaker output levels when you have connected rear speakers and/or a center speaker and have set "REAR SPK" and/or "CNTR SPK" correctly. See page 11.

**On the front panel:**

1. Press DVD MULTI.



**Note:**

When you select "DVMULTI" as the source to play, the DSP mode is canceled temporarily, and the SURROUND button does not work.

2. Select the analog discrete output mode on the DVD player, and start playing a DVD.

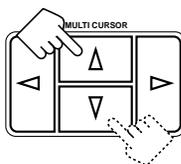
- Refer to the manual supplied with the DVD player.

If you need to make any adjustment, go to the following steps.

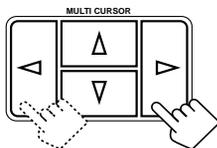
3. Press ADJUST so that MULTI CURSOR  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  buttons work for adjusting the DVD MULTI playback setting.



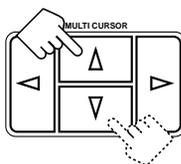
4. Press MULTI CURSOR  $\Delta$  /  $\nabla$  repeatedly until "-CENTER+" appears on the display.



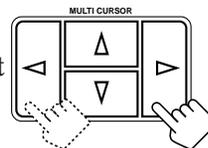
5. Press MULTI CURSOR  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  to adjust the center speaker output level (from -10 to +10).



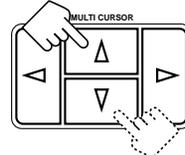
6. Press MULTI CURSOR  $\Delta$  /  $\nabla$  repeatedly until "-REAR L+" appears on the display.



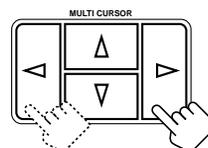
7. Press MULTI CURSOR  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  to adjust the left rear speaker output level (from -10 to +10).



8. Press MULTI CURSOR  $\Delta$  /  $\nabla$  repeatedly until "-REAR R+" appears on the display.



9. Press MULTI CURSOR  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  to adjust the right rear speaker output level (from -10 to +10).



**From the remote control:**

1. Press DVD MULTI.



**Note:**

When you select "DVMULTI" as the source to play, the DSP mode is canceled temporarily, and the SURROUND button does not work.

2. Select the analog discrete output mode on the DVD player, and start playing a DVD.

- Refer to the manual supplied with the DVD player.

If you need to make any adjustment, go to the following steps.

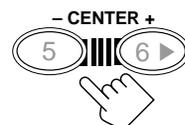
3. Press SOUND CONTROL.

The 10 keys are activated for adjusting the sound.



4. Press CENTER - / + to adjust the center speaker output level.

- Pressing CENTER - decreases the output level up to -10 dB.
- Pressing CENTER + increases the output level up to +10 dB.



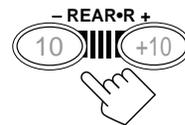
5. Press REAR•L - / + to adjust the left rear speaker output level.

- Pressing REAR•L - decreases the output level up to -10 dB.
- Pressing REAR•L + increases the output level up to +10 dB.



6. Press REAR•R - / + to adjust the right rear speaker output level.

- Pressing REAR•R - decreases the output level up to -10 dB.
- Pressing REAR•R + increases the output level up to +10 dB.

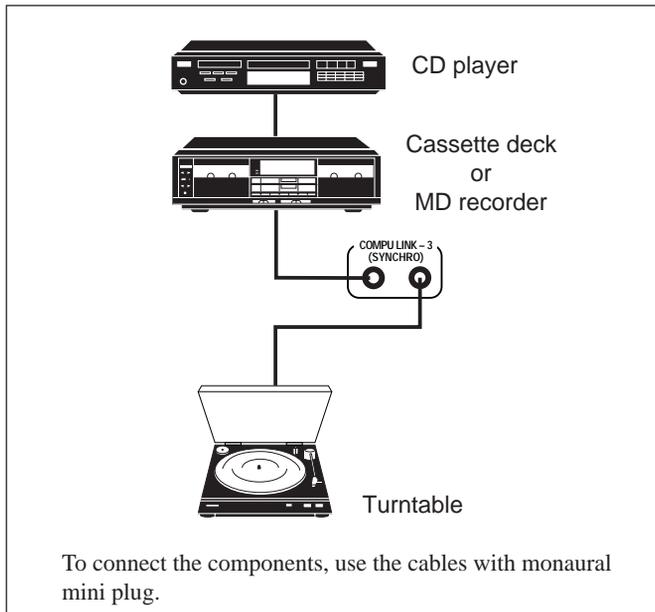


# COMPU LINK Remote Control System

The COMPU LINK remote control system allows you to operate JVC audio components through the remote sensor on the receiver.

To use this remote control system, you need to connect JVC audio components through the COMPU LINK-3 (SYNCHRO) jacks (see below) in addition to the connections using cables with RCA pin plugs (see page 5).

- Make sure that the AC power cords of these components are unplugged before connection. Plug the AC power cords only after all connections are complete.



## Notes:

- If your audio component has two COMPU LINK-3 (SYNCHRO) jacks, you can use either one. If it has only one COMPU LINK-3 (SYNCHRO) jack, connect it so that it is the last item in the series of components. (For example, the turntable or CD player in the diagram above.)
- To operate the cassette deck or MD recorder using the COMPU LINK remote control system, set the source name correctly. (See page 11.)
- Refer also to the manuals supplied with your audio components.

This remote control system allows you to use four functions listed below.

## Remote Control through the Remote Sensor on the Receiver

You can control the connected audio components through the remote sensor on the receiver using this remote control. Aim the remote control directly at the remote sensor on the receiver. For details, see pages 22 and 23.

## Automatic Source Selection

When you press the play (▶) button on a connected component or on its own remote control, the receiver automatically turns on and changes the source to the component. On the other hand, if you select a new source on the receiver or the remote control, the selected component begins playing immediately.

In both cases, the previously selected source continues playing without sound for a few seconds.

## Automatic Power On/Off (Standby): only possible with the COMPU LINK-3 connection

Both the CD player and cassette deck (or MD recorder) turn on and off (standby) along with the receiver.

When you turn on the receiver, the CD player or cassette deck (or MD recorder) will turn on automatically, depending on which component has been previously selected.

When you turn off the receiver, both the CD player and cassette deck (or MD recorder) will turn off (standby).

## Synchronized Recording

Synchronized recording means the cassette deck (or MD recorder) starts recording as soon as a CD or a record begins playing.

To use synchronized recording, follow these steps:

1. Put a tape in the cassette deck (or an MD in the MD recorder), and a disc in the CD player (or a record on the turntable).
2. Press the record (●) button and the pause (||) button on the cassette deck (or MD recorder) at the same time.

This puts the cassette deck (or MD recorder) into recording pause.

If you do not press the record (●) button and pause (||) button at the same time, the synchronized recording feature will not operate.

3. Press the play (▶) button on the CD player or on the turntable.

The source changes on the receiver, and as soon as play starts, the cassette deck (or MD recorder) starts recording. When the play ends, the cassette deck (or MD recorder) enters recording pause, and stops about 4 seconds later.

## Notes:

- During synchronized recording, the selected source cannot be changed.
- If the power of any component is shut off during synchronized recording, the COMPU LINK remote control system may not operate properly. In this case, you must start again from the beginning.

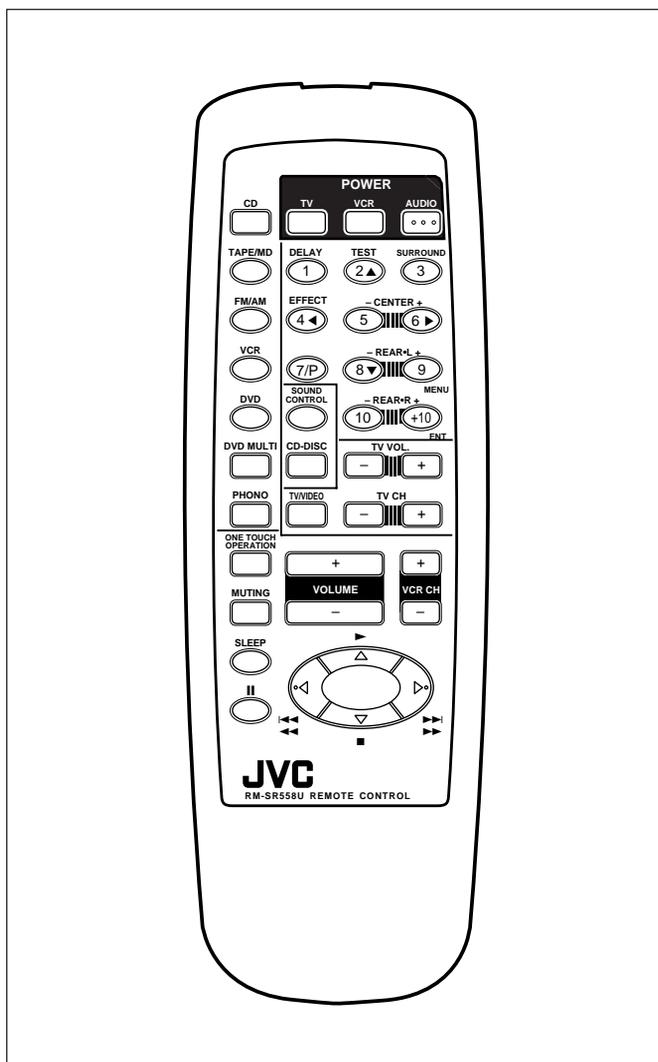
# Operating JVC's Audio/Video Components

You can operate JVC's audio and video components with this receiver's remote control, since control signals for JVC components are preset in the remote control.

## IMPORTANT:

To operate JVC's audio components using this remote control:

- You need to connect JVC audio components through the COMPU LINK-3 (SYNCHRO) jacks (see page 21) in addition to the connections using cables with RCA pin plugs (see page 5).
- Aim the remote control directly at the remote sensor on the receiver.
- If you use the buttons on the front panel to choose a source, the remote control will not operate that source. To operate a source with the remote control, the source must be selected using buttons on the remote control.
- Refer also to the manuals supplied with your components.



## Tuner

After pressing FM/AM, you can perform the following operations:

- FM/AM: Alternates between FM and AM.
- 1 – 10, +10: Selects a preset channel number directly.  
For channel number 5, press 5.  
For channel number 15, press +10, then 5.  
For channel number 20, press +10, then 10.

## Sound control section (Amplifier)

After pressing SOUND CONTROL, you can perform the following operations:

- SURROUND: Selects the DSP modes.
- CENTER – / +: Adjusts the center speaker output level for the Surround/DVD MULTI playback modes.
- REAR•L – / +: Adjusts the left/right rear speaker output level for the DSP modes.  
Adjusts the left rear speaker output level for the DVD MULTI playback mode.
- REAR•R – / +: Adjusts the right rear speaker output level for the DVD MULTI playback mode.
- DELAY: Selects the delay time of the rear speaker sound.  
(Only works when "PROLOGIC" is selected.)
- EFFECT: Selects the effect level for the DSP modes.
- TEST: Turns on or off the test tone output for the Surround mode.

## Note:

After adjusting sounds, press the corresponding source selecting button or CD-DISC to operate your target source by using the 10 keys; otherwise, the 10 keys cannot be used for operating your target source.

## Cassette deck

After pressing TAPE/MD, you can perform the following operations on a cassette deck:

- ▶: Starts playing.
- ◀◀: Fast winds the tape from right to left.
- ▶▶: Fast winds the tape from left to right.
- : Stops operations.
- ||: Pauses playing. To release it, press ▶.

## Note:

To operate the cassette deck or MD recorder using the COMPU LINK remote control system, set the source name correctly. (See page 11.)

## CD player

After pressing CD, you can perform the following operations on the CD player:

- ▶: Starts playing.
- ◀◀: Returns to the beginning of the current (or previous) track.
- ▶▶: Skips to the beginning of the next track.
- : Stops playing.
- ||: Pauses playing. To release it, press ▶.
- 1 – 10, +10: Selects a track number directly.  
For track number 5, press 5.  
For track number 15, press +10, then 5.  
For track number 20, press +10, then 10.  
For track number 30, press +10, +10, then 10.

### CD player-changer

After pressing CD-DISC, you can perform the following operations on a CD player-changer:

- ▶: Starts playing.
- ◀◀: Returns to the beginning of the current (or previous) track.
- ▶▶: Skips to the beginning of the next track.
- : Stops playing.
- ⏸: Pauses playing. To release it, press ▶.
- 1 – 6, 7/P: Selects the number of a disc installed in a CD player-changer.

### **If your CD changer is of 200-disc loading capability (except for XL-MC100 and XL-MC301),**

you can do the following operations using the number buttons after pressing CD.

- 10 button can function as 0.

1. **Select a disc number.**
2. **Then select a track number (always enter two digits).**
3. **Start playback.**

#### EXAMPLES:

- Selecting disc number 3, track number 2, and start playback.  
Press 3, then, 10, 2, then ▶.
- Selecting disc number 10, track number 5, and start playback.  
Press 1, 10, then, 10, 5, then ▶.
- Selecting disc number 105, track number 12, and start playback.  
Press 1, 10, 5, then 1, 2, then ▶.

### MD recorder

After pressing TAPE/MD, you can perform the following operations on the MD recorder:

- ▶: Starts playing.
- ◀◀: Returns to the beginning of the current (or previous) track.
- ▶▶: Skips to the beginning of the next track.
- : Stops playing.
- ⏸: Pauses playing. To release it, press ▶.

#### Note:

To operate the cassette deck or MD recorder using the COMPU LINK remote control system, set the source name correctly. (See page 11.)

### IMPORTANT:

To operate JVC's video components using this remote control:

- Aim the remote control directly at the remote sensor on the VCR, DVD player or TV, not on the receiver.
- Some JVC VCRs can accept two types of the control signals — remote code "A" and "B." Before using this remote control, make sure that the remote control code of the VCR connected to the VCR jacks is set to code "A."

### VCR

You can always perform the following operations :

- VCR POWER: Turns on or off the VCR.
- VCR CH +/-: Changes the channels on the VCR.

After pressing VCR, you can perform the following operations on the VCR:

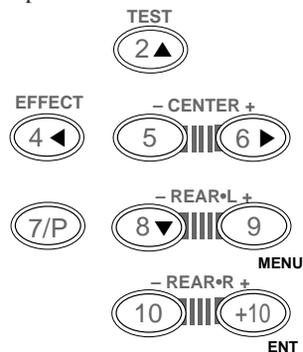
- ▶: Starts playing.
- ◀◀: Rewinds a tape.
- ▶▶: Fast winds a tape.
- : Stops operations.
- ⏸: Pauses playing. To release it, press ▶.

### DVD player

After pressing DVD or DVD MULTI, you can perform the following operations on a DVD player:

- ▶: Starts playing.
- ◀◀: Returns to the beginning of the current (or previous) track.
- ▶▶: Skips to the beginning of the next track.
- : Stops playing.
- ⏸: Stops playing temporarily. To release it, press ▶.

After pressing DVD or DVD MULTI, these buttons can be used for the DVD menu operations.



#### Note:

For detailed menu operations, refer to the instructions supplied with the discs or the DVD player.

### TV

You can always perform the following operations:

- TV POWER: Turns on or off the TV.
- TV VOL. +/-: Adjusts the volume.
- TV/VIDEO: Sets the input mode (either TV or VIDEO).
- TV CH +/-: Changes the channels.

# Troubleshooting

Use this chart to help you solve daily operational problems. If there is any problem you cannot solve, contact your JVC service center.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The display does not light up.	The power cord is not plugged in.	Plug the power cord into an AC outlet.
No sound from speakers.	Speaker signal cables are not connected.	Check speaker wiring and reconnect if necessary.
	The SPEAKERS 1 and 2 buttons are not set correctly.	Press SPEAKERS 1 and 2 correctly.
	An incorrect source is selected.	Select the correct source.
	Muting is activated.	Press MUTING to cancel the mute.
Sound from one speaker only.	Speaker signal cables are not connected properly.	Check speaker wiring and reconnect if necessary.
	The balance is set to one extreme.	Adjust the balance properly (see page 9).
Continuous hiss or buzzing during FM reception.	Incoming signal is too weak.	Connect an outside FM antenna or contact your dealer.
	The station is too far away.	Select a new station.
	An incorrect antenna is used.	Check with your dealer to be sure you have the correct antenna.
	Antennas are not connected properly.	Check connections.
Occasional cracking noise during FM reception.	Ignition noise from automobiles.	Move the antenna farther from automobile traffic.
Howling during record playing.	Your turntable is too close to speakers.	Move speakers away from the turntable.
"OVERLOAD" starts flashing on the display.	Speakers are overloaded because of high volume.	Rotate the MASTER VOLUME control counterclockwise three or four times, then press POWER on the front panel. If "OVERLOAD" does not disappear, unplug the AC power cord, then plug it back again.
	Speakers are overloaded because of short circuit of speaker terminals.	Press POWER on the front panel, then check the speaker wiring. If "OVERLOAD" does not disappear, unplug the AC power cord, then plug it back again. If speaker wiring is not short-circuited, contact your dealer.
Remote control does not work.	There is an obstruction in front of the remote sensor on the receiver.	Remove the obstruction.
	Batteries are weak.	Replace batteries.

## **Amplifier**

### Output Power

At Stereo operation: **100 W per channel, min. RMS, driven into 8  $\Omega$ , at 40 Hz to 20 kHz with no more than 0.8 % total harmonic distortion.**

At Surround operation:

Front Channel: 100 W per channel, min. RMS, driven into 8  $\Omega$  at 1 kHz with no more than 0.8 % total harmonic distortion.

Center channel: 100 W, min. RMS, driven into 8  $\Omega$  at 1 kHz, with no more than 0.8 % total harmonic distortion.

Rear channel: 100 W per channel, min. RMS, driven into 8  $\Omega$  at 1 kHz, with no more than 0.8 % total harmonic distortion.

Total Harmonic Distortion (8  $\Omega$ , 1 kHz):

0.8 %\* at 100 W output

(\* Measured by JVC Audio Analysis System)

## **Audio**

Audio Input Sensitivity/Impedance (1 kHz):

PHONO (MM): 2.7 mV/47 k  $\Omega$

CD, TAPE/MD, VCR, DVD:  
220 mV/47 k  $\Omega$

Audio Output Level: TAPE/MD, VCR 220 mV

Signal-to-Noise Ratio ('66 IHF/'78 IHF):

PHONO: 70 dB/77 dB (at REC OUT)

CD, TAPE/MD, VCR, DVD:  
87 dB/67 dB

Frequency Response (8  $\Omega$ ):

PHONO: 20 Hz to 20 kHz ( $\pm 1$  dB)

CD, TAPE/MD, VCR, DVD:  
20 Hz to 20 kHz ( $\pm 1$  dB)

RIAA Phono Equalization:

$\pm 1.0$  dB (20 Hz to 20 kHz)

## **Video**

Video Input Sensitivity/Impedance:

VCR, DVD: 1V(p-p)/75  $\Omega$

Video Output Level:

VCR, MONITOR OUT: 1V(p-p)/75  $\Omega$

Synchronization: Negative

Signal-to-Noise Ratio: 45dB

**FM tuner (IHF)**

Tuning Range:	87.5 MHz to 108.0 MHz
Usable Sensitivity:	Monaural: 12.8 dBf (1.20 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
50 dB Quieting Sensitivity:	
Monaural:	21.3 dBf (3.2 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
Stereo:	41.3 dBf (31.5 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
Signal-to-Noise Ratio (IHF-A weighted):	
Monaural:	78 dB at 85 dBf
Stereo:	73 dB at 85 dBf
Total Harmonic Distortion:	
Monaural:	0.4 % at 1 kHz
Stereo:	0.6 % at 1 kHz
Stereo Separation at REC OUT:	35 dB at 1 kHz
Alternate Channel Selectivity:	
	45 dB: ( $\pm$ 400 kHz)
Frequency Response:	30 Hz to 15 kHz: (+0.5 dB, -3 dB)

**AM tuner**

Tuning Range:	530 kHz to 1,710 kHz
Usable Sensitivity: Loop antenna	400 $\mu$ V/m
Signal-to-Noise Ratio:	50 dB (100 mV/m)

**General**

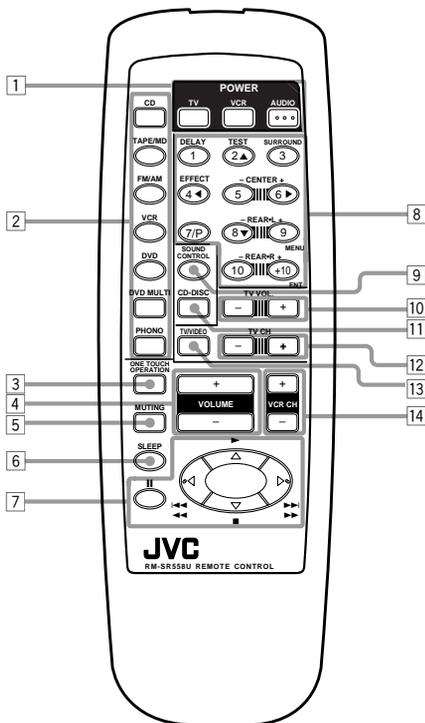
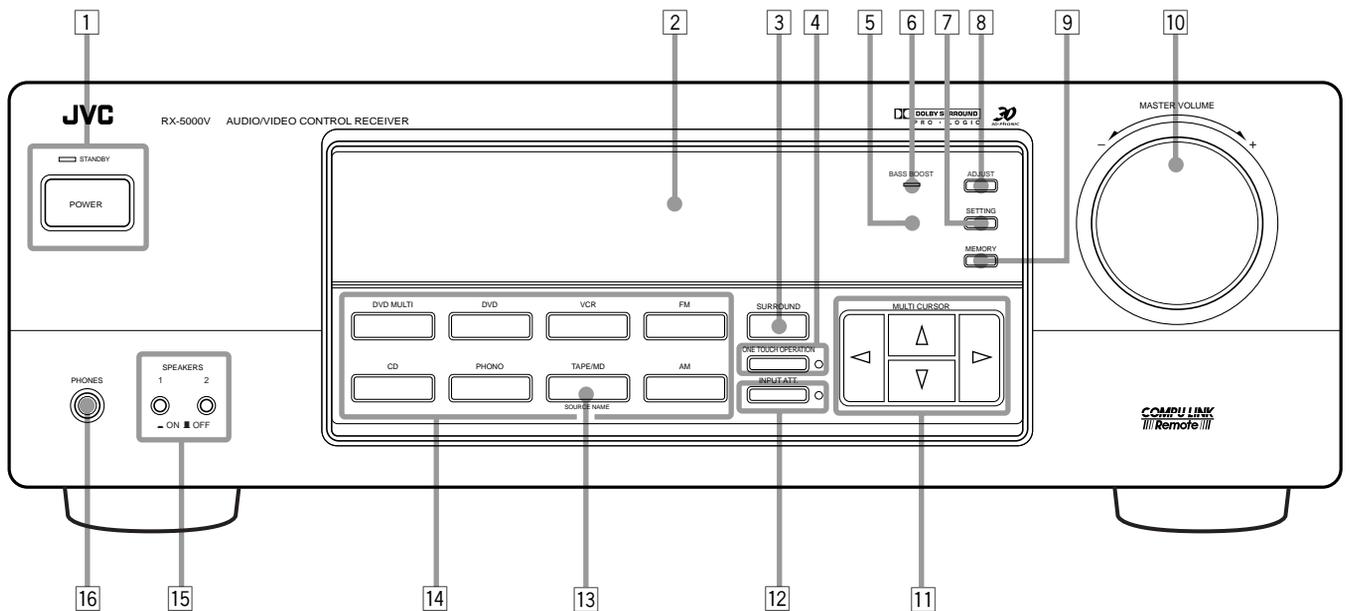
Power Requirements:	AC 120V $\sim$ , 60 Hz
Power Consumption:	290 W/390 VA (at operation) 2 W (in standby mode)
Dimensions (W x H x D):	435 mm x 146 mm x 403.5 mm (17 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> in. x 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> in. x 15 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> in.)
Mass:	10.2 kg (22.5 lbs)

Designs & specifications are subject to change without notice.

<b>Identification des parties</b> .....	<b>2</b>
<b>Pour commencer</b> .....	<b>3</b>
Avant l'installation .....	3
Vérification des accessoires fournis .....	3
Connexion des antennes FM et AM .....	3
Connexion des enceintes .....	4
Connexion des appareils audio/vidéo .....	5
Connexion du cordon d'alimentation secteur .....	7
Mise en place des piles dans la télécommande .....	7
<b>Opérations de base</b> .....	<b>8</b>
Mise de l'appareil sous et hors tension (attente) .....	8
Sélection de la source à reproduire .....	8
Ajustement du volume .....	9
Sélection des enceintes avant .....	9
Mise en sourdine du son .....	9
Enregistrement d'une source .....	9
Atténuation du signal d'entrée .....	10
Ajustement de la balance de sortie des enceintes avant .....	10
Renforcement des graves .....	10
Ajustement de la tonalité .....	10
<b>Réglages de base</b> .....	<b>11</b>
Modification du nom de la source .....	11
Réglage de l'enceinte centrale et des enceintes arrière pour les modes DSP .....	11
Mémorisation des ajustements et des réglages de base — fonctionnement monotouche .....	12
Utilisation de la minuterie d'arrêt .....	12
<b>Réception d'émissions de radio</b> .....	<b>13</b>
Accord manuel d'une station .....	13
Utilisation de l'accord par pré-réglage .....	13
Sélection du mode de réception FM .....	14
<b>Utilisation des modes DSP</b> .....	<b>15</b>
Modes DSP disponibles en fonction de la disposition des enceintes .....	16
Ajustement des modes 3D-PHONIC .....	17
Ajustement des modes DAP .....	17
Ajustement des modes surround — Dolby Surround et JVC Theater Surround .....	18
Mise en service des modes DSP .....	19
<b>Utilisation du mode de lecture DVD MULTI</b> ...	<b>20</b>
Mise en service du mode de lecture DVD MULTI .....	20
<b>Système de commande à distance</b>	
<b>COMPU LINK</b> .....	<b>21</b>
<b>Commande d'appareils audio/vidéo JVC</b> .....	<b>22</b>
<b>Guide de dépannage</b> .....	<b>24</b>
<b>Spécifications</b> .....	<b>25</b>

# Identification des parties

Se familiariser avec les touches et les commandes avant d'utiliser l'ampli-tuner.  
Pour plus d'informations, se référer aux pages indiquées entre parenthèse.



## Panneau avant

- 1 Touche POWER et témoin STANDBY (8)
- 2 Affichage (8)
- 3 Touche SURROUND (16)
- 4 Touche et témoin ONE TOUCH OPERATION (12)
- 5 Capteur de télécommande (7)
- 6 Témoin BASS BOOST (10)
- 7 Touche SETTING (11) \*
- 8 Touche ADJUST (10) \*
- 9 Touche MEMORY (13)
- 10 Commande MASTER VOLUME (9)
- 11 Touches de commande du curseur
- 12 Touche et témoin INPUT ATT. (10)
- 13 Touche SOURCE NAME (11)
- 14 Touches de sélection de source (8)  
DVD MULTI, DVD, VCR, FM\*, AM\*,  
TAPE/MD, PHONO, CD
- 15 Touches SPEAKERS 1/2 (9)
- 16 Prise PHONES (9)

## Télécommande

- 1 Touches POWER (8, 23)  
TV, VCR, AUDIO
- 2 Touches de sélection de source (8)  
CD, TAPE/MD, FM/AM, VCR, DVD,  
DVD MULTI, PHONO
- 3 Touche ONE TOUCH OPERATION (12)
- 4 Touches VOLUME +/- (9)
- 5 Touche MUTING (9)
- 6 Touche SLEEP (12)
- 7 Touches de commande des appareils  
audio/vidéo (22)
- 8 • Touches numériques pour choisir les  
canaux pré-réglés (14, 22)  
• Touches numériques pour ajuster le son  
(12, 17, 22)  
• Touches numériques pour commander  
les appareils audio/vidéo (22)
- 9 Touche SOUND CONTROL (12, 17, 22)
- 10 Touches TV VOL. -/+ (23)
- 11 Touche CD-DISC (22)
- 12 Touches TV CH -/+ (23)
- 13 Touche TV/VIDEO (23)
- 14 Touches VCR CH +/- (23)

### **IMPORTANT:**

#### **Pour utiliser les touches de commande du curseur (11) sur le panneau avant:**

Le fonctionnement de ces touches dépend de la fonction en cours d'ajustement. Avant d'utiliser ces touches, choisir la fonction en appuyant sur l'une des touches marquées par \*.

# Pour commencer

Cette section explique comment connecter les appareils audio/vidéo et les enceintes à l'ampli-tuner, et comment connecter l'appareil au secteur.

## Avant l'installation

### Général

- S'assurer d'avoir les mains sèches.
- Mettre tous les appareils hors tension.
- Lire les modes d'emploi fournis avec les appareils qui doivent être connectés.

### Emplacement

- Installer l'ampli-tuner dans un endroit plat et protégé de l'humidité.
- La température autour de l'ampli-tuner doit être comprise entre  $-5^{\circ}$  et  $35^{\circ}\text{C}$  ( $23^{\circ}$  et  $95^{\circ}\text{F}$ ).
- S'assurer qu'il y a une bonne ventilation autour de l'appareil. Une mauvaise ventilation peut entraîner une surchauffe et endommager l'ampli-tuner.

### Manipulation de l'ampli-tuner

- N'insérer aucun objet métallique à l'intérieur de l'ampli-tuner.
- Ne pas démonter l'ampli-tuner ni ne retirer les vis, les couvercles ou le compartiment.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

## Vérification des accessoires fournis

Vérifier que tous les articles suivants sont bien fournis avec l'ampli-tuner.

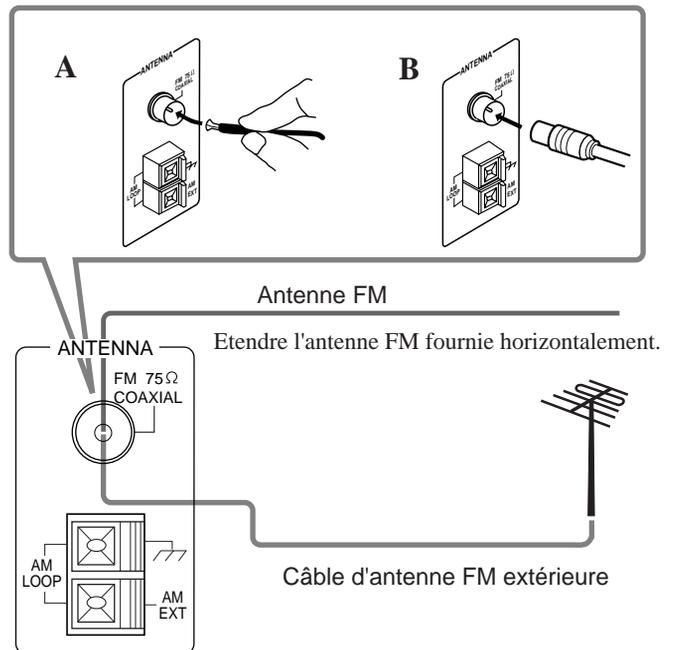
Le nombre entre parenthèses indique la quantité d'articles fournis.

- Télécommande (1)
- Piles (2)
- Antenne cadre AM (1)
- Antenne FM (1)

Si quelque chose manquait, contacter le revendeur immédiatement.

## Connexion des antennes FM et AM

### Connexion de l'antenne FM



#### A. Utilisation de l'antenne FM fournie

L'antenne FM fournie peut être connectée à la prise FM 75Ω COAXIAL de façon temporaire.

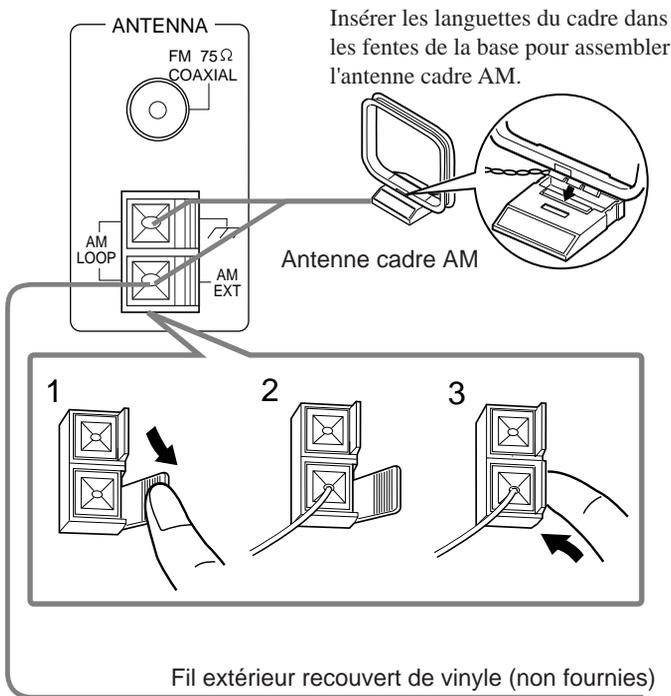
#### B. Utilisation d'un connecteur de type standard (Non fourni)

Un connecteur de type standard devrait être connecté à la prise FM 75Ω COAXIAL.

#### Remarque:

Si la réception est mauvaise, connecter une antenne extérieure. Avant de connecter un câble coaxial 75Ω (câble rond provenant de l'antenne extérieure), déconnecter l'antenne-fil FM fournie.

## Connexion de l'antenne AM



Tourner le cadre jusqu'à l'obtention de la meilleure réception.

### Remarques:

- S'assurer que les conducteurs de l'antenne ne touchent aucune autre prise, cordon de connexion et cordon d'alimentation. Cela pourrait nuire à la réception.
- Si la réception est mauvaise, connecter un fil extérieur recouvert de vinyle à la prise AM EXT. (Laisser l'antenne cadre AM connectée.)

## Connexion des enceintes

Il est possible de connecter les enceintes suivantes:

- Deux paires d'enceintes avant pour produire un son stéréo normal.
- Une paire d'enceintes arrière pour profiter des effets surround.
- Une enceinte centrale pour produire des effets surround plus efficaces (pour accentuer les voix humaines).
- Un caisson de grave pour améliorer les graves.

### IMPORTANT:

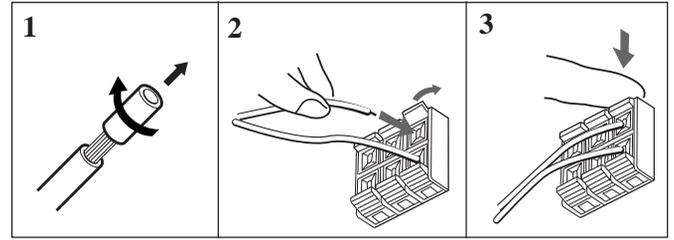
Après la connexion des enceintes de la liste ci-dessus, régler leurs informations correctement pour obtenir les meilleurs effets DSP (Digital Signal Processor) possibles. Pour les détails, voir page 11.

Pour chaque enceinte (à l'exception du caisson de grave), connecter les prises (-) et (+) du panneau arrière aux prises marquées (-) et (+) sur les enceintes. Pour la connexion du caisson de grave, voir page 5.

### ATTENTION:

Utiliser des enceintes avec l'impédance d'enceinte (SPEAKER IMPEDANCE) indiquée sur les prises d'enceintes.

## Procédure de connexion de base



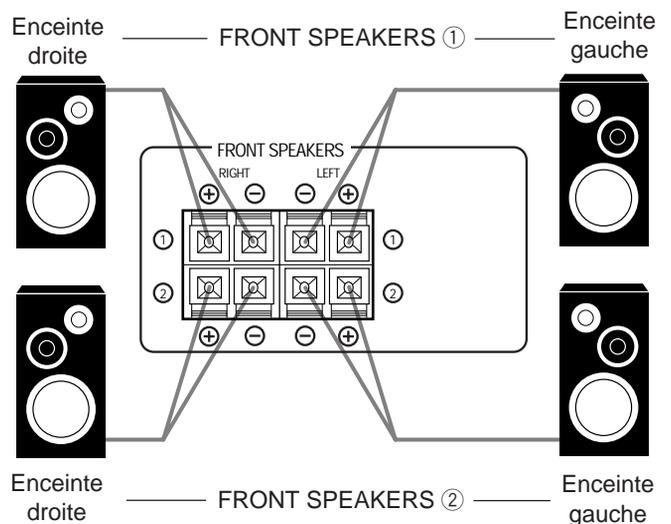
1 Couper, tordre et retirer l'isolant à l'extrémité de chaque câble de signal d'enceinte.

2 Ouvrir la prise puis insérer le câble de signal d'enceinte.

3 Refermer la prise.

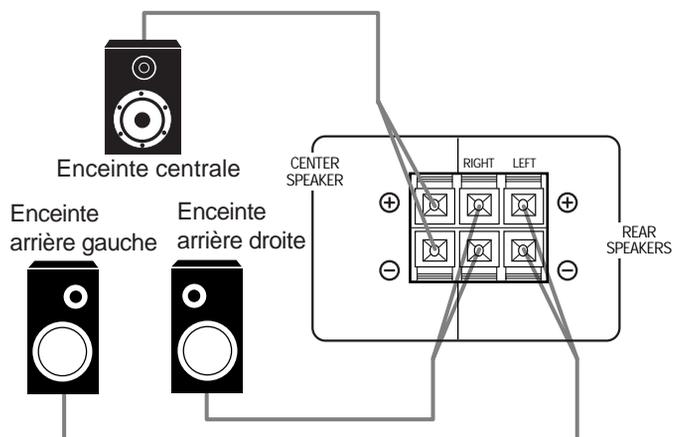
## Connexion des enceintes avant

Il est possible de connecter deux paires d'enceintes avant (une paire aux prises FRONT SPEAKERS ①, et l'autre paire aux prises FRONT SPEAKERS ②).



## Connexion des enceintes arrière et de l'enceinte centrale

Puis connecter les enceintes arrière aux prises REAR SPEAKERS et l'enceinte centrale aux prises CENTER SPEAKER en utilisant ces câbles.



### Connexion du caisson de grave

Il est possible d'améliorer les graves en connectant un caisson de grave.

Connecter la prise d'entrée d'un caisson de grave actif à la prise SUBWOOFER OUT sur le panneau arrière, en utilisant un câble muni de fiches cinch.



Caisson de grave actif

### Connexion des appareils audio/vidéo

Il est possible de connecter les appareils audio/vidéo suivants à cet ampli-tuner en utilisant des câbles munis de fiches cinch (non fournis). Se référer aussi aux modes d'emploi fournis avec ces appareils.

Utiliser des câbles munis de fiches cinch (non fournis).

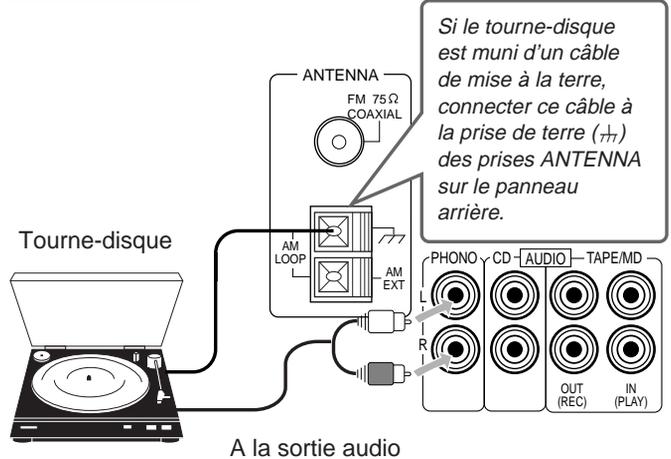
Connecter la fiche blanche à la prise audio gauche et la fiche rouge à la prise audio droite.

### Connexion des appareils audio

#### ATTENTION:

Si un appareil de traitement du son tel qu'un égaliseur graphique est connecté entre les appareils source et cet ampli-tuner, la sortie sonore à travers cet ampli-tuner peut être déformée.

### Tourne-disque

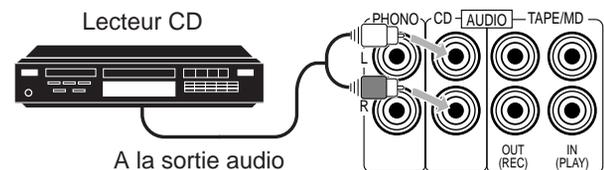


A la sortie audio

#### Remarque:

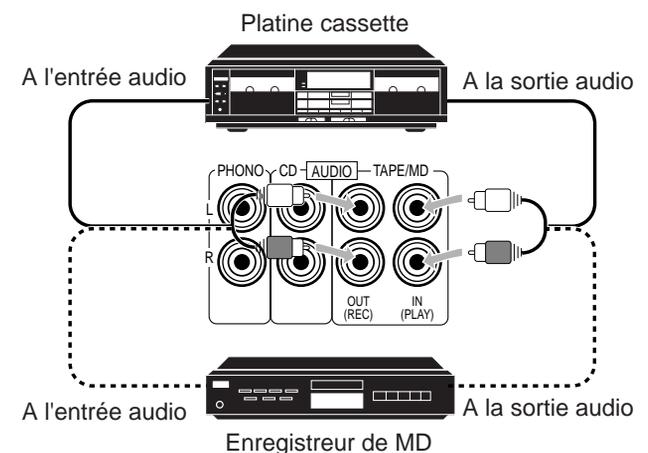
Les tourne-disques incorporant une cellule à faible signal de sortie telle qu'une MC (type à bobine mobile) doivent être connectés à l'ampli-tuner à travers un amplificateur de tête ou un amplificateur élévateur disponible dans le commerce. Une connexion directe résulterait en un volume insuffisant.

### Lecteur CD



A la sortie audio

### Platine cassette ou enregistreur de MD



#### Remarque:

Il est possible de connecter une platine cassette ou un enregistreur de MD aux prises TAPE/MD. Lors de la connexion d'un enregistreur de MD aux prises TAPE/MD, changer le nom de la source, qui apparaît sur l'affichage lors de la sélection de source, sur "MD". Voir page 11, pour les détails.

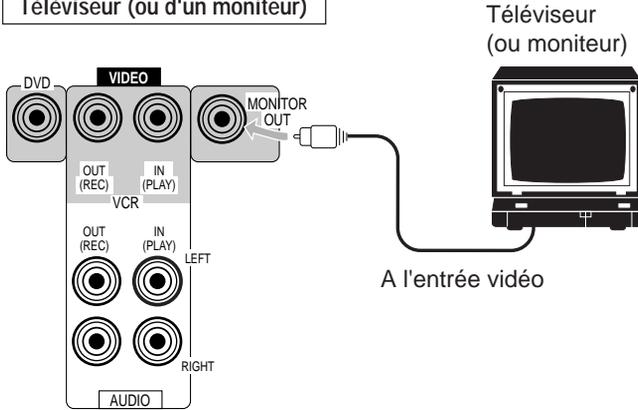
#### Si les appareils audio possèdent une prise COMPU LINK-3

Voir aussi la page 21 pour des informations détaillées sur les connexions et le système de commande à distance COMPU LINK-3.

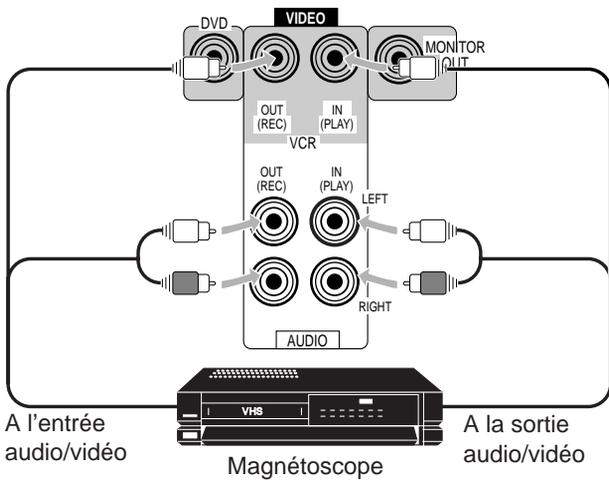
## Connexion des appareils vidéo

Utiliser des câbles munis de fiches cinch (non fournis).  
Connecter la fiche blanche à la prise audio gauche, la prise rouge à la fiche audio droite et la fiche jaune à prise vidéo.

### Téléviseur (ou d'un moniteur)

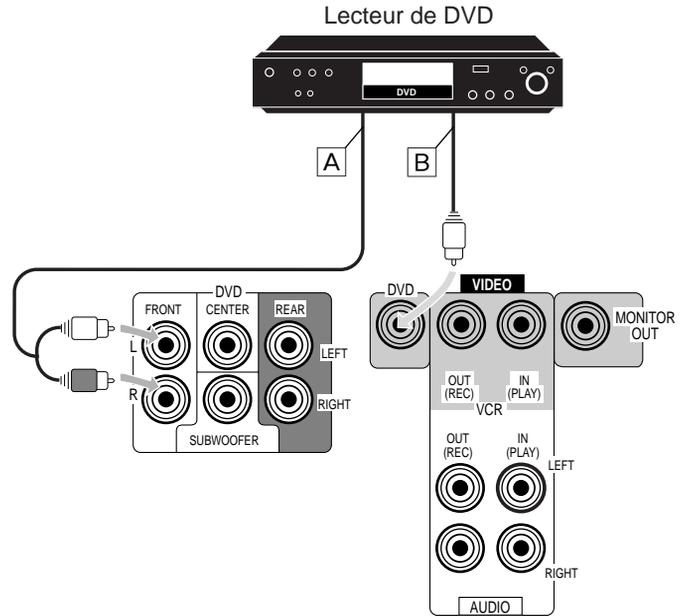


### Magnétoscope



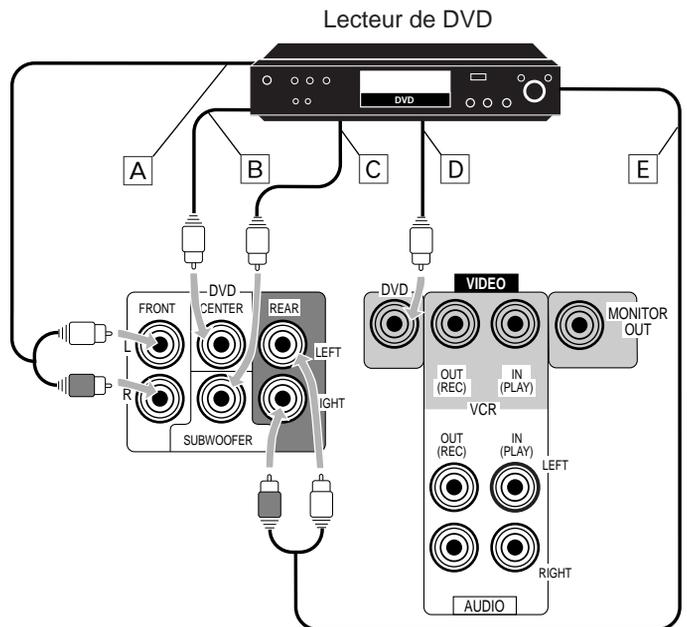
### Lecteur de DVD

- Lors de la connexion du lecteur de DVD avec les prises de sortie stéréo:



- A A la sortie audio des canaux avant gauche/droit (ou à la sortie audio mixée, si nécessaire)
- B A la sortie vidéo

- Lors de la connexion du lecteur de DVD par les prises de sortie analogiques discrètes (reproduction 5,1 canaux):

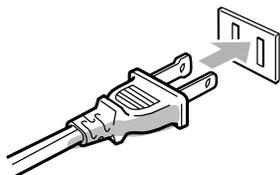


- A A la sortie audio des canaux avant gauche/droit
- B A la sortie audio du canal central
- C A la sortie audio du caisson de grave
- D A la sortie vidéo
- E A la sortie audio des canaux arrière gauche/droit

## Connexion du cordon d'alimentation secteur

Avant de brancher l'ampli-tuner sur une prise d'alimentation secteur, s'assurer que toutes les connexions ont été faites.

**Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur murale.**



Tenir le cordon d'alimentation à l'écart des câbles de connexion et d'antenne. Le cordon d'alimentation risquerait de causer des bruits ou des interférences sur l'écran. Il est recommandé d'utiliser un câble coaxial pour connecter l'antenne car il est correctement blindé contre les interférences.

### Remarque:

Les réglages pré-réglés tels que les canaux pré-réglés et les ajustements sonores peuvent être effacés au bout de quelques jours dans les cas suivants:

- Quand le cordon d'alimentation est débranché.
- Quand une coupure de courant se produit.

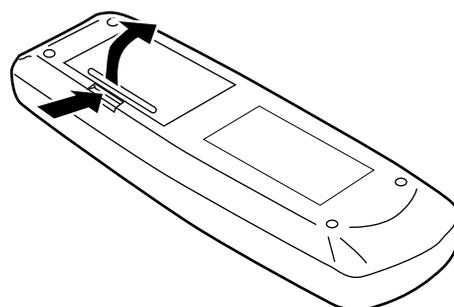
### ATTENTION:

- Ne pas toucher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche. Toujours saisir directement la fiche de façon à ne pas endommager le cordon.

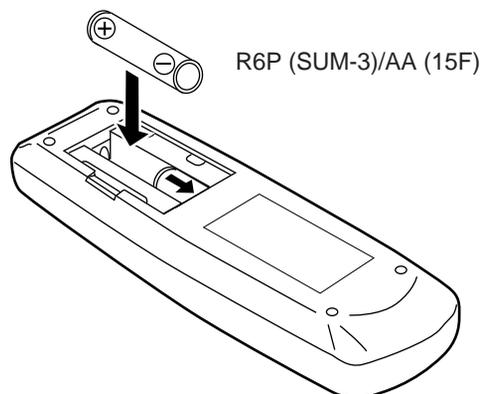
## Mise en place des piles dans la télécommande

Avant d'utiliser la télécommande, mettre d'abord en place les deux piles fournies. Lors de l'utilisation de la télécommande, la diriger directement sur le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.

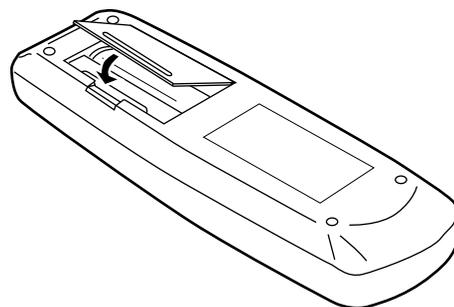
1. **Au dos de la télécommande, retirer le couvercle du compartiment à pile comme montré sur l'illustration.**



2. **Insérer les piles. S'assurer de respecter les polarités: (+) à (+) et (-) à (-).**



3. **Remettre en place le couvercle du compartiment à piles.**



Si la plage de fonctionnement de la télécommande ou son efficacité diminue, remplacer les piles. Utiliser deux piles sèches de type R6P (SUM-3)/AA (15F).

### ATTENTION:

Suivre ces précautions pour éviter toute fuite ou fissuration des piles:

- Placer les piles dans la télécommande de façon que les polarités indiquées soient respectées: (+) à (+) et (-) à (-).
- Utiliser le type de pile correct. Des piles qui paraissent similaires peuvent différer en tension.
- Toujours remplacer les deux piles en même temps.
- Ne pas exposer les piles à la chaleur ou à une flamme.

# Opérations de base

Les opérations suivantes sont utilisées ordinairement lors de la reproduction de n'importe quelle source.

## Mise de l'appareil sous et hors tension (attente)

### Sur le panneau avant:

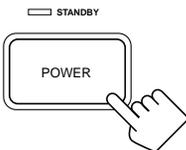
Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur POWER.

Le témoin STANDBY s'éteint. Le nom de la source actuelle (ou la fréquence de la station) apparaît sur l'affichage.



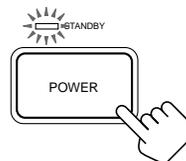
Le nom de la source actuelle apparaît

Le niveau de volume actuel est montré ici



Pour mettre l'appareil hors tension (en mode d'attente), appuyer de nouveau sur POWER.

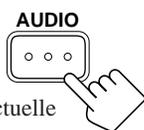
Le témoin STANDBY s'allume. Une petite quantité de courant est consommée en mode d'attente. Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débrancher le cordon d'alimentation secteur.



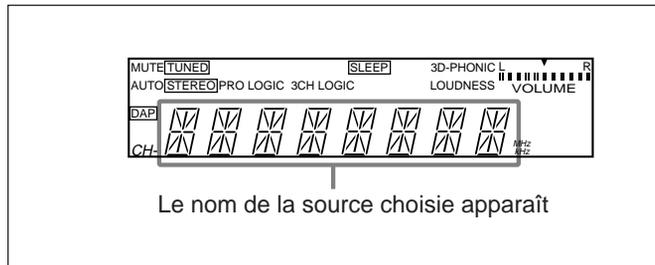
### A partir de la télécommande:

Pour mettre l'appareil sous tension, appuyer sur AUDIO POWER.

Le témoin STANDBY s'éteint. Le nom de la source actuelle (ou la fréquence de la station) apparaît sur l'affichage.



Pour mettre l'appareil hors tension (en mode d'attente), appuyer de nouveau sur AUDIO POWER. Le témoin STANDBY s'allume.



Le nom de la source choisie apparaît

### Sur le panneau avant:

**DVD MULTI** Choisit le lecteur DVD pour voir un DVD en utilisant le mode de sortie analogique discrète (reproduction 5,1 canaux) sur le lecteur de DVD. Pour la lecture DVD MULTI, voir page 20.

**DVD** Choisit le lecteur de DVD pour voir un DVD en mode stéréo.

**VCR** Choisit l'appareil vidéo connecté aux prises VCR.

**FM** Choisit la réception FM.

**AM** Choisit la réception AM.

**TAPE/MD** Choisit la platine cassette (ou l'enregistreur de MD).

**PHONO** Choisit le tourne-disque.

**CD** Choisit le lecteur CD.

### A partir de la télécommande:

**FM/AM** Choisit la réception FM ou AM. Chaque fois que la touche est pressée, la bande alterne entre FM et AM.

• Les autres touches fonctionnent de la même façon que les touches du panneau avant.

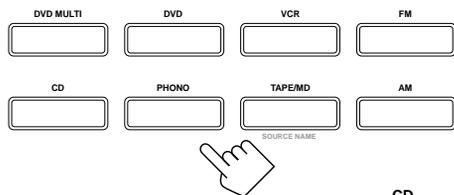
### Remarque:

Lors de la connexion d'un enregistreur de MD (aux prises TAPE/MD) changer le nom de la source qui apparaît sur l'affichage. Voir page 11 pour les détails.

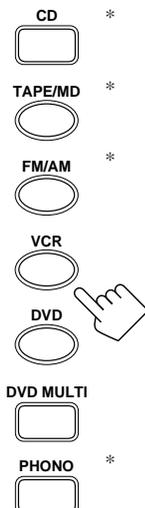
## Sélection de la source à reproduire

Appuyer directement sur l'une des touches de sélection de source.

### Sur le panneau avant:



### A partir de la télécommande:



### Remarque:

Quand une des touches de sélection de source, marquée par un astérisque (\*), est pressée sur la télécommande, l'ampli-tuner se met automatiquement sous tension.

### Sélection de sources différentes pour l'image et le son

Il est possible de regarder l'image d'un appareil vidéo tout en écoutant le son d'un autre appareil.

Appuyer sur l'une des touches de sélection de source audio (CD, TAPE/MD, PHONO, FM, AM), tout en regardant l'image d'un appareil vidéo tel que le magnétoscope, le lecteur de DVD, etc.

### Remarque:

Une fois que la source vidéo a été choisie, les images de la source choisie sont envoyées au téléviseur jusqu'à ce qu'une autre source soit choisie.

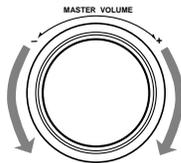
## Ajustement du volume

### Sur le panneau avant:

Pour augmenter le volume, tourner MASTER VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour diminuer le volume, tourner dans le sens contraire.

- Quand MASTER VOLUME est tourné rapidement, le niveau de volume change aussi rapidement.
- Quand MASTER VOLUME est tourné lentement, le niveau de volume change aussi lentement.



### A partir de la télécommande:

Pour augmenter le volume, appuyer sur VOLUME +.

Pour diminuer le volume, appuyer sur VOLUME -.



### ATTENTION:

Toujours régler le volume au minimum avant de démarrer une source. Si le volume est réglé sur un niveau élevé, la soudaine déflagration d'énergie sonore peut endommager de façon irréversible l'ouïe de l'auditeur et/ou détruire les enceintes.

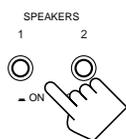
### Remarque:

Le niveau de volume peut être ajusté à l'intérieur d'une plage de "0" (minimum) à "80" (maximum).

## Sélection des enceintes avant

### Sur le panneau avant UNIQUEMENT:

Si deux paires d'enceintes avant ont été connectées, il est possible de choisir laquelle utilisée. Appuyer sur SPEAKERS 1 ou SPEAKERS 2 met en service le jeu respectif d'enceintes.



- Pour utiliser les enceintes connectées aux prises FRONT SPEAKERS ①, mettre SPEAKERS 1 en position  ON et SPEAKERS 2 en position  OFF.
- Pour utiliser les enceintes connectées aux prises FRONT SPEAKERS ②, mettre SPEAKERS 2 en position  ON et SPEAKERS 1 en position  OFF.
- Pour utiliser les deux paires d'enceintes connectées, mettre SPEAKERS 1 en position  ON et SPEAKERS 2 en position  ON.
- Pour n'utiliser aucune paire d'enceintes, mettre SPEAKERS 1 en position  OFF et SPEAKERS 2 en position  OFF.

### Remarque:

Quand un seul jeu d'enceintes est connecté aux prises FRONT SPEAKER ① ou ②, ne pas mettre en service les deux paires d'enceintes. Aucun son ne sortirait des enceintes avant.

## Écoute privée avec le casque d'écoute

1. Connecter un casque d'écoute à la prise PHONES sur le panneau avant.
2. Mettre SPEAKERS 1 et SPEAKERS 2 en position  OFF.

### ATTENTION:

S'assurer de diminuer le volume avant de connecter un casque d'écoute ou de se le mettre sur les oreilles car un niveau de volume élevé peut endommager à la fois le casque et l'ouïe de l'auditeur.

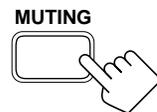
### Remarque:

Il n'est pas possible de couper le son des autres enceintes en utilisant les touches SPEAKERS 1 et 2.

## Mise en sourdine du son

### A partir de la télécommande UNIQUEMENT:

Appuyer sur MUTING pour couper le son de toutes les enceintes et du casque d'écoute connecté.



"MUTING" apparaît sur l'affichage et le son est coupé (l'indicateur du niveau de volume s'éteint).

Pour rétablir le son, appuyer de nouveau sur MUTING.

- Tourner MASTER VOLUME ou appuyer sur VOLUME +/- restaure aussi le son.

## Enregistrement d'une source

Il est possible d'enregistrer n'importe quelle source reproduite à travers l'ampli-tuner sur une platine cassette (ou un enregistreur de MD) connecté aux prises TAPE/MD et en même temps sur un magnétoscope connecté aux prises VCR.

Pendant l'enregistrement, il est possible d'écouter la source sonore choisie au niveau sonore souhaité sans affecter les niveaux sonores de l'enregistrement.

### Remarque:

Le niveau du volume de sortie, l'ajustement de la tonalité (voir page 10), l'accentuation des graves (voir page 10) et les modes DSP (voir page 15) ne peuvent pas affecter l'enregistrement.

### IMPORTANT:

Avant de commencer l'enregistrement, mettre hors service le mode de lecture DVD MULTI.

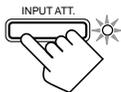
## Atténuation du signal d'entrée

Quand le niveau d'entrée de la source sonore est trop élevé, les sons sont déformés. Si cela se produit, il faut atténuer le niveau du signal d'entrée pour éviter la distorsion du son.

### Sur le panneau avant **UNIQUEMENT**:

Appuyer sur **INPUT ATT.** de façon que le témoin à côté de la touche s'allume.

- Chaque fois que la touche est pressée, le mode d'atténuation du signal d'entrée se met en service et hors service.



### Remarque:

Lorsque "DVIDMULTI" est choisi comme source, cet effet est uniquement appliqué aux signaux des canaux avant gauche et droit.

## Ajustement de la balance de sortie des enceintes avant

Si le son entendu par les enceintes avant droite et gauche est déséquilibré, il est possible d'ajuster la balance de sortie des enceintes.

### Avant de commencer, se rappeler...

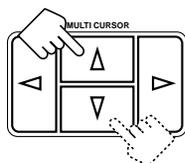
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

### Sur le panneau avant **UNIQUEMENT**:

1. Appuyer sur **ADJUST** de façon que **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  fonctionne pour ajuster le son.

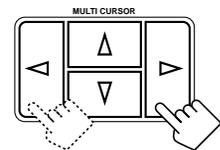


2. Appuyer répétitivement sur **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que "**BALANCE**" apparaisse sur l'affichage.



3. Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour ajuster la balance.

- Appuyer sur  $\triangleleft$  diminue la sortie du canal droit.
- Appuyer sur  $\triangleright$  diminue la sortie du canal gauche.



## Renforcement des graves

Avec cette fonction de renforcement des graves, il est possible d'accroître le niveau des graves.

### Avant de commencer, se rappeler...

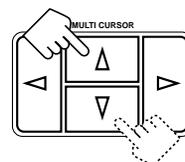
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

### Sur le panneau avant **UNIQUEMENT**:

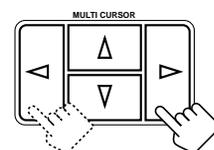
1. Appuyer sur **ADJUST** de façon que **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  fonctionne pour ajuster le son.



2. Appuyer répétitivement sur **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que "**B-BOOST**" apparaisse sur l'affichage.



3. Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour mettre cette fonction sur la position "**ON**" (en service) ou "**OFF**" (hors service).



- Quand cette fonction est en service "ON", le témoin **BASS BOOST** s'allume sur le panneau avant.

### Remarque:

La fonction de renforcement des graves affecte uniquement le son des enceintes avant.

## Ajustement de la tonalité

Il est possible d'ajuster les aigus et les graves comme on le souhaite.

### Avant de commencer, se rappeler...

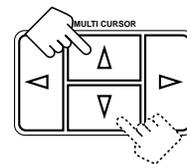
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

### Sur le panneau avant **UNIQUEMENT**:

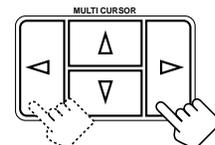
1. Appuyer sur **ADJUST** de façon que **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  fonctionne pour ajuster le son.



2. Appuyer répétitivement sur **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que "**- BASS +**" ou "**-TREBLE+**" apparaisse sur l'affichage.



3. Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour ajuster le niveau des graves ou des aigus à l'intérieur d'une plage allant de  $-10$  à  $+10$ .



- Chaque fois que la touche est pressée, le niveau du son change de  $\pm 2$  niveaux.

# Réglages de base

Certains des réglages suivants sont requis après la connexion et le positionnement de vos enceintes dans votre salle d'écoute, tandis que les autres faciliteront l'utilisation de l'ampli-tuner.

## Modification du nom de la source

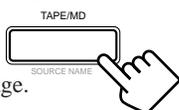
Si un enregistreur de MD a été connecté aux prises TAPE/MD sur le panneau arrière, changer le nom de la source qui apparaît sur l'affichage quand l'enregistreur de MD est choisi comme source.

### Sur le panneau avant **UNIQUEMENT**:

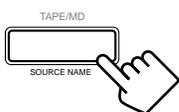
Pour changer le nom de la source de "TAPE" sur "MD":

#### 1. Appuyer sur TAPE/MD.

- S'assurer que "TAPE" apparaît sur l'affichage.



#### 2. Maintenir pressé SOURCE NAME (la même touche que TAPE/MD) jusqu'à ce que "MD" apparaisse sur l'affichage.



Pour changer le nom de la source de "MD" sur "TAPE", répéter la même procédure (à l'étape 1, s'assurer que "MD" apparaisse sur l'affichage).

### Remarque:

Sans changer le nom de source, il est quand même possible d'utiliser les appareils connectés. Cependant, il peut y avoir quelques inconvénients.

- "TAPE" apparaît sur l'affichage quand l'enregistreur de MD est choisi.
- Il n'est pas possible d'utiliser le système de commande à distance COMPU LINK (voir page 21) pour commander l'enregistreur de MD.

## Réglage de l'enceinte centrale et des enceintes arrières pour les modes DSP

Pour obtenir le meilleur son surround possible pour les modes DSP (Digital Signal Processor) (voir page 15), il faut enregistrer l'information concernant la disposition des enceintes après que toutes les connexions soient terminées.

### Réglage de l'enceinte centrale

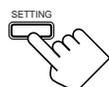
Enregistrer la taille de l'enceinte centrale.

#### Avant de commencer, se rappeler...

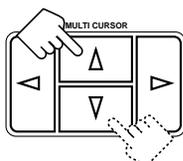
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

### Sur le panneau avant **UNIQUEMENT**:

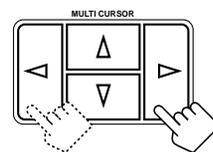
#### 1. Appuyer sur SETTING de façon que MULTI CURSOR $\Delta / \nabla$ fonctionne pour régler la taille de l'enceinte centrale.



#### 2. Appuyer répétitivement sur MULTI CURSOR $\Delta / \nabla$ jusqu'à ce que "CNTR SPK" (enceinte centrale) apparaisse sur l'affichage.



#### 3. Appuyer sur MULTI CURSOR $\triangleleft / \triangleright$ pour choisir la taille de l'enceinte centrale.



LARGE ↔ SMALL ↔ NO

**LARGE:** Choisir ce mode quand la taille de l'enceinte centrale est la même que celle des enceintes avant.

**SMALL:** Choisir ce mode quand la taille de l'enceinte centrale est inférieure à celle des enceintes avant.

**NO:** Choisir ce mode si l'on n'utilise pas d'enceinte centrale.

### Réglage des enceintes arrière

Enregistrer si des enceintes arrière sont connectées ou pas.

#### Avant de commencer, se rappeler...

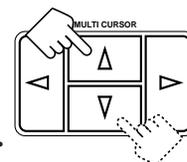
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

### Sur le panneau avant **UNIQUEMENT**:

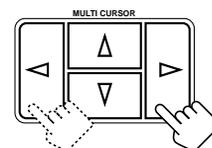
#### 1. Appuyer sur SETTING de façon que MULTI CURSOR $\Delta / \nabla$ fonctionne pour régler les informations des enceintes arrières.



#### 2. Appuyer répétitivement sur MULTI CURSOR $\Delta / \nabla$ jusqu'à ce que "REAR SPK" (enceintes arrière) apparaisse sur l'affichage.



#### 3. Appuyer sur MULTI CURSOR $\triangleleft / \triangleright$ pour enregistrer si des enceintes arrière sont connectées ou non.



**YES:** Choisir ce mode si l'on utilise des enceintes arrière.

**NO:** Choisir ce mode si l'on n'utilise pas d'enceintes arrière.

### Remarque:

Si l'on change les enceintes, il faut enregistrer de nouveau les informations concernant les enceintes.

### Réglage du temps de retard

Enregistrer temps de retard du son provenant des enceintes arrière par rapport au son provenant des enceintes avant.

#### Avant de commencer, se rappeler...

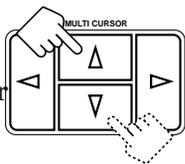
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.
- Il est possible d'ajuster le temps de délai uniquement après avoir connecté des enceintes arrière et réglé "REAR SPK" sur "YES". (Voir ci-dessus.)
- Le réglage du temps de retard n'est valide que pour "PROLOGIC". (Voir page 15.)

**Sur le panneau avant:**

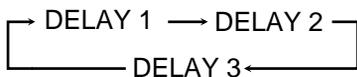
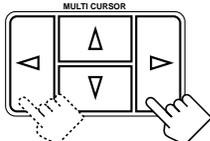
1. Appuyer sur **SETTING** de façon que **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  fonctionnement pour régler le temps de délai.



2. Appuyer répétitivement sur **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que "-DELAY +" apparaisse sur l'affichage.



3. Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour choisir le temps de retard approprié.



**DELAY 1:** Choisissez ce mode quand la distance à vos enceintes arrière est plus grande que celle à vos enceintes avant.

**DELAY 2:** Choisissez ce mode quand la distance à vos enceintes arrière est à peu près la même que celle à vos enceintes avant.

**DELAY 3:** Choisissez ce mode quand la distance à vos enceintes arrière est plus petite que celle à vos enceintes avant.

**A partir de la télécommande:**

- Appuyer sur **SOUND CONTROL**.
- Appuyer répétitivement sur **SURROUND** jusqu'à ce que "PROLOGIC" apparaisse sur l'affichage.
- Appuyer répétitivement sur **DELAY** jusqu'à ce que le temps de retard approprié apparaisse sur l'affichage.

**Mémorisation des ajustements et des réglages de base — fonctionnement monotouche**

Le fonctionnement monotouche de JVC est utilisé pour attribuer et mémoriser différents réglages sonores pour chaque source différente. En utilisant cette fonction, il n'est pas nécessaire de changer les réglages chaque fois que la source est changée. Les réglages mémorisés pour la source choisie sont automatiquement rappelés.

Les choses suivantes peuvent être mémorisées pour chaque source:

- Niveau de volume (voir page 9)
- Atténuateur d'entrée (voir page 10)
- Balance (voir page 10)
- Accentuation des graves (voir page 10)
- Ajustement de la tonalité (voir page 10)
- Modes DSP
  - Réglages des modes 3D-PHONIC (voir page 17)
  - Réglages des modes DAP (voir page 17)
  - Réglages des modes Surround (voir page 18)
- Réglages du mode de lecture DVD MULTI (voir page 20)

**Pour mémoriser les réglages sonores**

1. Appuyer sur **ONE TOUCH OPERATION**.  
Le témoin **ONE TOUCH OPERATION** s'allume, puis les réglages précédemment mémorisés sont rappelés.



Sur le panneau avant



Sur la télécommande

2. Ajustez le son en utilisant les fonctions décrites ci-à gauche.

Les nouveaux réglages sont mémorisés.

**Pour rappeler les réglages sonores**

Quand le témoin **ONE TOUCH OPERATION** est allumé, les réglages de la source choisie actuellement sont rappelés quand la source est choisie.

**Pour annuler le fonctionnement monotouche**

Appuyer sur **ONE TOUCH OPERATION** de façon que le témoin s'éteigne.  
(Même si le fonctionnement monotouche est annulé, les effets sonores rappelés restent actifs.)

**Remarques:**

- Si la source est FM ou AM, il est possible d'attribuer un réglage différent pour chaque bande.
- Les modes DSP et le mode de lecture DVD MULTI ne peuvent pas être utilisés en même temps.

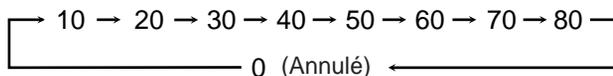
**Utilisation de la minuterie d'arrêt**

En utilisant la minuterie d'arrêt, il est possible de s'endormir en musique tout en sachant que l'ampli-tuner se mettra automatiquement hors tension plutôt que fonctionner toute la nuit.

**A partir de la télécommande UNIQUEMENT:**

Appuyer répétitivement sur **SLEEP**.

L'indicateur **SLEEP** s'allume sur l'affichage et l'heure de mise hors tension change comme suit (en minutes):



Quand l'heure d'arrêt arrive

L'ampli-tuner se met automatiquement hors tension.

**Pour vérifier ou changer la durée restante avant la mise hors tension**

Appuyer une fois sur **SLEEP**.

La durée restante jusqu'à la mise hors tension apparaît en minutes.

- Pour changer la durée restante, appuyer répétitivement sur **SLEEP**.

**Pour annuler la minuterie d'arrêt**

Appuyer répétitivement sur **SLEEP** jusqu'à ce que "0." apparaisse sur l'affichage. (L'indicateur **SLEEP** s'éteint.)

Mettre l'appareil hors tension annule aussi la minuterie d'arrêt.

# Réception d'émissions de radio

Vous pouvez parcourir toutes les stations ou utiliser la fonction de préréglage pour aller directement à une station particulière.

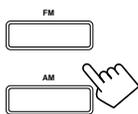
## Accord manuel d'une station

**Sur le panneau avant UNIQUEMENT:**

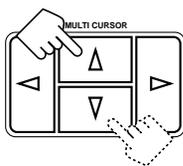
### 1. Appuyer sur FM ou AM.

La dernière station de la bande choisie est accordée.

- MULTI CURSOR  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  peuvent être maintenant utilisées pour commander le tuner.



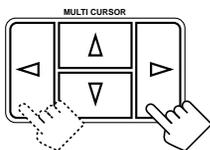
### 2. Appuyer répétitivement sur MULTI CURSOR $\Delta$ / $\nabla$ jusqu'à ce que "-TUNING+" apparaisse sur l'affichage.



-- TUNING +

### 3. Appuyer sur MULTI CURSOR $\triangleleft$ / $\triangleright$ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit trouvée.

- Appuyer sur  $\triangleleft$  diminue la fréquence.
- Appuyer sur  $\triangleright$  augmente la fréquence.



#### Remarques:

- Si MULTI CURSOR  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  sont maintenues pressées à l'étape 3, la fréquence continue de changer jusqu'à qu'une station soit accordée.
- Quand une station de signal suffisamment fort est accordée, l'indicateur TUNED s'allume sur l'affichage. Quand un programme stéréo est reçu, l'indicateur STEREO s'allume aussi.

## Utilisation de l'accord par préréglage

Une fois qu'une station est affectée à un numéro de canal, la station peut être accordée rapidement. Il est possible de préréglager un maximum de 30 stations FM et 15 stations AM.

### Pour mémoriser les stations préréglées

Avant de commencer, se rappeler...

- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

**Sur le panneau avant UNIQUEMENT:**

### 1. Accorder la station que l'on souhaite préréglager (voir "Accord manuel d'une station").

Si l'on souhaite mémoriser le mode de réception FM pour cette station, choisir le mode de réception FM souhaité. Voir "Sélection du mode de réception FM" à la page 14.

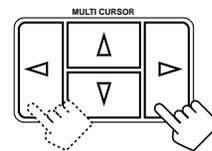
### 2. Appuyer sur MEMORY.

"CH-" apparaît et la position de numéro de canal clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes.



CH- \_ \_ \_

### 3. Appuyer sur MULTI CURSOR $\triangleleft$ / $\triangleright$ pour choisir un numéro de canal pendant que la position du numéro de canal clignote.



#### Remarque:

Il est possible d'utiliser les touches numériques de la télécommande pour choisir le numéro de préréglage. Lors de l'utilisation des touches numériques, s'assurer qu'elles sont actives pour le tuner et non pas pour le lecteur CD ou une autre source. (Voir page 22.)

### 4. Appuyer de nouveau sur MEMORY pendant que le numéro du canal choisi clignote sur l'affichage.

Le numéro du canal choisi s'arrête de clignoter. La station est attribuée au numéro de canal choisi.



### 5. Répétez les étapes 1 à 4 jusqu'à ce que toutes les stations souhaitées soient mémorisées.

#### Pour effacer une station préréglée

Enregistrer une nouvelle station sur un numéro utilisé, efface la station précédente.

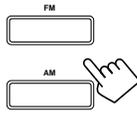
## Pour accorder une station préréglée

### Sur le panneau avant:

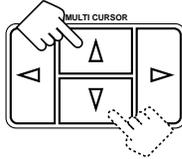
#### 1. Appuyer sur FM ou AM.

La dernière station de la bande choisie est accordée.

- MULTI CURSOR  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  peuvent être maintenant utilisées pour commander le tuner.

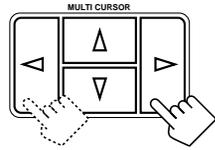


#### 2. Appuyer répétitivement sur MULTI CURSOR $\Delta / \nabla$ jusqu'à ce que "PRESET+" apparaisse sur l'affichage.



#### 3. Appuyer sur MULTI CURSOR $\triangleleft / \triangleright$ pour choisir un canal préréglé.

- Appuyer sur  $\triangleleft$  diminue le numéro du canal préréglé.
- Appuyer sur  $\triangleright$  augmente le numéro du canal préréglé.



### A partir de la télécommande:

#### 1. Appuyer sur FM/AM.

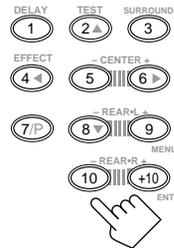
La dernière station est accordée.

- Chaque fois que la touche est pressée, la bande alterne entre FM et AM.



#### 2. Appuyer sur les touches numériques pour choisir un numéro de canal préréglé.

- Pour le canal numéro 5, appuyer sur 5.
- Pour le canal numéro 15, appuyer sur +10 puis sur 5.
- Pour le canal numéro 20, appuyer sur +10 puis sur 10.
- Pour le canal numéro 30, appuyer sur +10, sur +10, puis sur 10.



## Sélection du mode de réception FM

### Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir ou parasitée

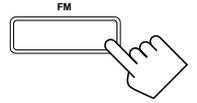
Il est possible de changer le mode de réception FM pendant la réception d'une station FM.

### Sur le panneau avant UNIQUEMENT:

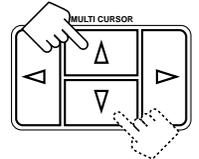
#### 1. Appuyer sur FM.

La dernière station de la bande choisie est accordée.

- MULTI CURSOR  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  peuvent être maintenant utilisées pour commander le tuner.

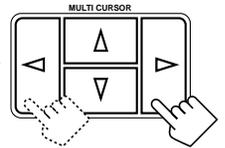


#### 2. Appuyer répétitivement sur MULTI CURSOR $\Delta / \nabla$ jusqu'à ce que "FM MODE" apparaisse sur l'affichage.



FM MODE

#### 3. Appuyer sur MULTI CURSOR $\triangleleft / \triangleright$ pour commuter la réception FM sur "FM MONO" ou "FM AUTO".



FM MONO



FM AUTO

### Remarque:

Lors de l'utilisation des touches numériques de la télécommande, s'assurer qu'elles sont actives pour le tuner et non pas pour le lecteur CD ou une autre source. (Voir page 22.)

**FM MONO:** La réception est améliorée même si l'effet stéréo est perdu. Dans ce mode du bruit est entendu lors de l'accord entre les stations.

L'indicateur MUTE AUTO s'éteint sur l'affichage.

**FM AUTO:** Quand un programme est diffusé en stéréo, il est entendu en stéréo; quand il est diffusé en monaural, il est entendu en monaural. Ce mode permet aussi de supprimer le bruit statique entre les stations.

L'indicateur MUTE AUTO s'allume sur l'affichage.

# Utilisation des modes DSP

Le processeur surround intégré offre trois types de mode DSP (Digital Signal Processor) — le mode 3D-PHONIC, le mode DAP (Digital Acoustic Processor) et le mode surround (Dolby Pro Logic et JVC Theater Surround).

## Modes 3D-PHONIC

Le mode 3D-PHONIC donne un effet proche de l'effet surround quand il est reproduit à travers un décodeur Dolby Surround, qui est largement utilisé pour reproduire les sons avec une impression de mouvement comme ceux que l'on entend dans une salle de cinéma. Le mode 3D-PHONIC est le résultat de la technologie de localisation sonore développé par JVC pendant de nombreuses années. **Ce mode peut être choisi quand deux enceintes avant sont connectées à cet ampli-tuner (avec ou sans enceintes centrale/arrière).**

Il est possible de choisir 3D ACTION ou 3D THEATER.

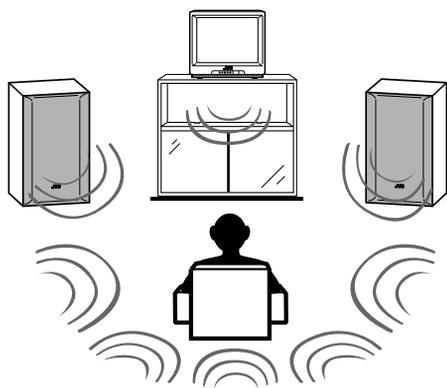
---

**3D ACTION:** Convient pour les films d'action et de guerre — où l'action est rapide et explosive.

---

**3D THEATER:** Reproduit le champ sonore d'un grand cinéma.

---



## Modes DAP

Le son entendu dans une salle de concert ou dans un club est constitué de sons directs et de sons indirects — réflexions premières et réflexions arrières. Les sons directs atteignent directement l'auditeur sans aucune réflexion. Tandis que les sons indirects sont retardés par la distance du plafond et des murs. Ces sons directs et indirects sont les éléments les plus importants des effets acoustiques. Le mode DAP peut recréer ces éléments importants et donner une réelle impression "d'y être". **Ce mode peut être utilisé quand des enceintes avant sont connectées à cet ampli-tuner (avec ou sans enceintes centrale/arrière).**

Il est possible de choisir l'un des modes suivants.

---

**DANCE CLUB:** Rend les battements graves palpitants.

---

**LIVE CLUB:** Donne l'impression d'un club de musique à plafond bas.

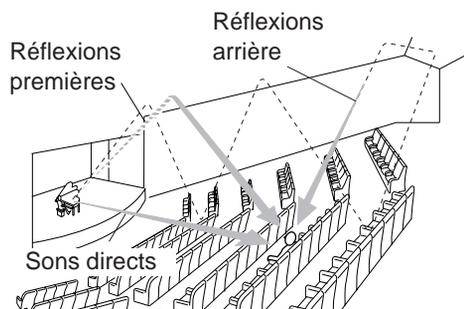
---

**HALL:** Rend les voix claires et donne l'impression d'une salle de concert.

---

**PAVILION:** Donne l'impression spacieuse d'un pavillon à plafond haut.

---



## Modes surround

Il est possible d'utiliser deux types de mode surround avec cet ampli-tuner.

### • Dolby Surround

Le Dolby Surround a été mis au point pour reproduire chez soi les éléments importants de l'acoustique surround.

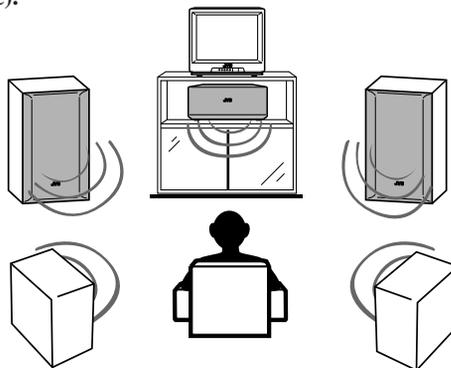
Pour reproduire la bande son de supports vidéo portant la marque  \* qui contiennent les informations codées que l'on trouve dans les films Dolby Stéréo, l'ampli-tuner possède le Dolby Surround.

Il y a deux types de Dolby Surround — "Pro Logic" et "3 Stereo". **"Pro Logic" peut être utilisé quand des enceintes avant et des enceintes arrière sont connectées à cet amplificateur (avec ou sans enceinte centrale). Tandis que "3 Stereo" peut être utilisé quand les enceintes arrière ne sont pas connectées (l'enceinte centrale doit être connectée).**

### • Theater Surround de JVC

Afin de reproduire un champ sonore plus réaliste dans la pièce d'écoute lors de la reproduction de supports vidéo portant la marque , le Theater Surround de JVC a été conçu pour rendre les voix plus claires et pour créer une réelle impression "d'y être".

**Ce mode peut être utilisé quand des enceintes avant et des enceintes arrière sont connectées (avec ou sans enceinte centrale).**



## Remarques:

- Les modes DSP n'ont aucun effet sur les sources monaurales.
- Les modes DSP ne peuvent pas être utilisés pour l'enregistrement.
- Quand "DVDMULTI" est choisi comme source de lecture, il n'est pas possible de choisir ou d'ajuster les modes DSP.

## IMPORTANT:

Avant l'enregistrement, mettre le mode de lecture DVD MULTI hors service.

**Pour le mode de lecture DVD MULTI, voir pages 20.**

\* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, le symbole double-D et PRO LOGIC sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Modes DSP disponibles en fonction de la disposition des enceintes

Les modes DSP disponibles varient en fonction du nombre d'enceintes utilisées avec cet ampli-tuner.  
**S'assurer que les informations des enceintes ont été réglées correctement (voir page 11).**

Disposition des enceintes	Modes DSP disponibles
	<p>Chaque fois que la touche SURROUND est pressée, les modes DSP changent comme suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3D THEATER</li> <li>• DANCE C (DANCE CLUB)</li> <li>• LIVE C (LIVE CLUB)</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION</li> <li>• OFF (Le mode DSP est annulé.)</li> </ul>
	<p>Chaque fois que la touche SURROUND est pressée, les modes DSP changent comme suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 STEREO</li> <li>• 3D THEATER</li> <li>• DANCE C (DANCE CLUB)</li> <li>• LIVE C (LIVE CLUB)</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION</li> <li>• OFF (Le mode DSP est annulé.)</li> </ul>
	<p>Chaque fois que la touche SURROUND est pressée, les modes DSP changent comme suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PRO LOGIC</li> <li>• THEATER</li> <li>• DANCE C (DANCE CLUB)</li> <li>• LIVE C (LIVE CLUB)</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION</li> <li>• OFF (Le mode DSP est annulé.)</li> </ul>
	<p>Chaque fois que la touche SURROUND est pressée, les modes DSP changent comme suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PRO LOGIC</li> <li>• THEATER</li> <li>• DANCE C (DANCE CLUB)</li> <li>• LIVE C (LIVE CLUB)</li> <li>• HALL</li> <li>• PAVILION</li> <li>• 3D ACTION</li> <li>• OFF (Le mode DSP est annulé.)</li> </ul>

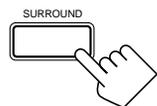
## Ajustement des modes 3D-PHONIC

Avant de commencer, se rappeler...

- S'assurer que les informations sur les enceintes ont été réglées correctement (voir page 11).
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.

Sur le panneau avant:

1. Appuyer répétitivement sur **SURROUND** jusqu'à ce que **"3DACTION"** ou **"3DTHEATR"** apparaisse sur l'affichage.

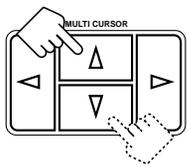


Les indicateurs 3D-PHONIC et PRO LOGIC s'allument aussi sur l'affichage.

2. Appuyer sur **ADJUST** de façon que **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  fonctionnent pour le réglage du surround.

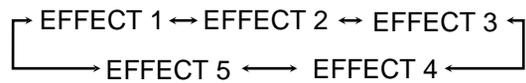


3. Appuyer répétitivement sur les touches de commande du curseur  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que **"-EFFECT+"** apparaisse sur l'affichage.



4. Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour choisir le niveau d'effet souhaité.

- Chaque fois que la touche est pressée, le niveau d'effet change comme suit:



Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode 3D-PHONIC devient fort.

A partir de la télécommande:

1. Appuyer sur **SOUND CONTROL**.

Les touches numériques sont actives pour l'ajustement du son.



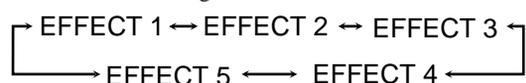
2. Appuyer répétitivement sur **SURROUND** jusqu'à ce que **"3DACTION"** ou **"3DTHEATR"** apparaisse sur l'affichage.

Les indicateurs 3D-PHONIC et PRO LOGIC s'allument aussi sur l'affichage.



3. Appuyer sur **EFFECT** pour choisir le niveau d'effet souhaité.

- Chaque fois que la touche est pressée, le niveau d'effet change comme suit:



Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode 3D-PHONIC devient fort.

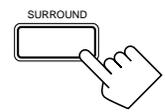
## Ajustement des modes DAP

Avant de commencer, se rappeler...

- S'assurer que les informations sur les enceintes ont été réglées correctement (voir page 11).
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.
- Il est uniquement possible d'ajuster le niveau de sortie des enceintes arrière quand des enceintes arrière sont connectées et que "REAR SPK" est réglé sur "YES". Voir page 11.

Sur le panneau avant:

1. Appuyer répétitivement sur **SURROUND** jusqu'à ce que le mode **DAP — DANCE CLUB, LIVE CLUB, HALL** ou **PAVILION** — apparaisse sur l'affichage.

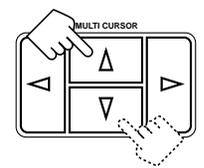


L'indicateur DAP s'allume aussi sur l'affichage.

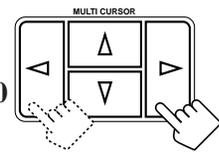
2. Appuyer sur **ADJUST** de façon que **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  fonctionnent pour le réglage du DSP.



3. Appuyer répétitivement sur **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que **"- REAR + "** apparaisse sur l'affichage.



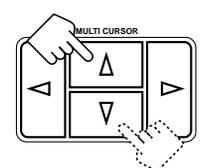
4. Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour ajuster le niveau de sortie des enceintes arrière (de -10 à +10).



Remarque:

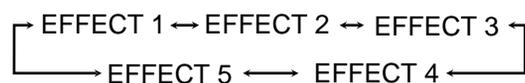
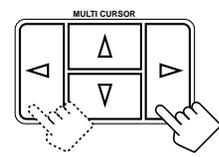
Il n'est pas possible d'ajuster le niveau de sortie de l'enceinte droite et gauche séparément.

5. Appuyer répétitivement sur **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que **"-EFFECT+"** apparaisse sur l'affichage.



6. Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour choisir le niveau d'effet souhaité.

- Chaque fois que la touche est pressée, le niveau d'effet change comme suit:



Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode DAP choisi devient fort.

**A partir de la télécommande:**

**1. Appuyer sur SOUND CONTROL.**

Les touches numériques sont actives pour l'ajustement du son.



**2. Appuyer répétitivement sur SURROUND jusqu'à ce que le mode DAP — DANCE CLUB, LIVE CLUB, HALL ou PAVILION — apparaisse sur l'affichage.**

L'indicateur DAP s'allume aussi sur l'affichage.



**3. Appuyer sur REAR•L - / + pour ajuster le niveau de sortie des enceintes arrière.**

- Appuyer sur REAR•L - diminue le niveau de sortie jusqu'à -10 dB maximum.
- Appuyer sur REAR•L + augmente le niveau de sortie jusqu'à +10 dB maximum.

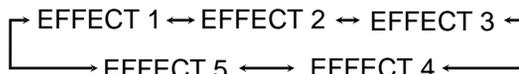


**Remarque:**

Il n'est pas possible d'ajuster le niveau de sortie de l'enceinte droite et gauche séparément.

**4. Appuyer sur EFFECT pour choisir le niveau d'effet souhaité.**

- Chaque fois que la touche est pressée, le niveau d'effet change comme suit:

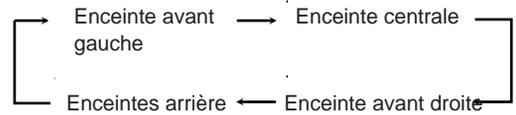


Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode DAP choisi devient fort.



**3. Appuyer sur TEST pour vérifier la balance de sortie des enceintes.**

"TEST" commence à clignoter sur l'affichage et une tonalité de test sort des enceintes dans l'ordre suivant:



**Remarque:**

Il est possible d'ajuster les niveaux de sortie des enceintes sans sortir la tonalité de test.

**4. Appuyer répétitivement sur CENTER - / + pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale (de -10 à +10).**



**5. Appuyer sur REAR•L - / + pour ajuster le niveau de sortie des enceintes arrière (de -10 à +10).**



**Remarques:**

- Il n'est pas possible d'ajuster le niveau de sortie de l'enceinte droite et gauche séparément.
- Il n'est pas possible d'utiliser les touches REAR•R - / + pour ajuster le niveau de sortie des enceintes.

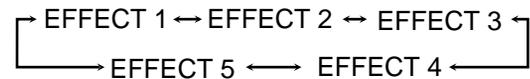
**6. Appuyer de nouveau sur TEST pour arrêter la tonalité de test.**



**7. UNIQUEMENT POUR "THEATER":**

**Appuyer sur EFFET pour choisir le niveau d'effet souhaité.**

- Chaque fois que la touche est pressée, le niveau d'effet change comme suit:



Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode JVC Theater Surround devient fort.



**Ajustement des modes surround — Dolby Surround et JVC Theater Surround**

Avant de commencer, se rappeler ...

- S'assurer que les informations sur les enceintes ont été réglées correctement (voir page 11).
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.
- Le niveau d'effet peut être ajusté uniquement quand JVC Theater Surround est choisi.
- Le niveau de sortie des enceintes arrière et de l'enceinte centrale peut être ajusté uniquement quand des enceintes arrière et/ou une enceinte centrale sont connectées et si "REAR SPK" et/ou "CNTR SPK" ont été correctement réglés. Voir page 11.

**A partir de la télécommande:**

**1. Appuyer sur SOUND CONTROL.**

Les touches numériques sont actives pour l'ajustement du son.



**2. Appuyer répétitivement sur SURROUND jusqu'à ce que le mode — "PROLOGIC", "3 STEREO" ou "THEATER" — apparaisse sur l'affichage.**

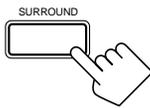
- Pour "PROLOGIC" et "3 STEREO", l'indicateur PRO LOGIC s'allume sur l'affichage.
- Pour "THEATER", les indicateurs PRO LOGIC et DAP s'allument sur l'affichage.



**Sur le panneau avant:**

Il est aussi possible d'utiliser les touches sur le panneau avant pour ajuster les modes surround. Cependant, aucune tonalité de test n'est disponible lors de l'utilisation des touches sur le panneau avant. Réaliser alors l'ajustement tout en écoutant le son d'une source sonore.

1. Appuyer répétitivement sur **SURROUND** jusqu'à ce que le mode — "PROLOGIC", "3 STEREO" ou "THEATER" — apparaît sur l'affichage.

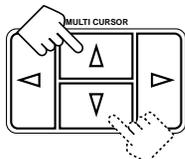


L'indicateur PRO LOGIC s'allume aussi sur l'affichage.

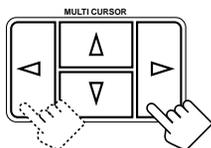
2. Appuyer sur **ADJUST** de façon que **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$  fonctionnent pour le réglage du DSP.



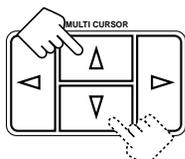
3. Appuyer répétitivement sur **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que —"CENTER+" apparaisse sur l'affichage.



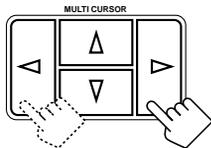
4. Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale (de -10 à +10).



5. Appuyer répétitivement sur **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que —"REAR +" apparaisse sur l'affichage.



6. Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour ajuster le niveau de sortie des enceintes arrière (de -10 à +10).

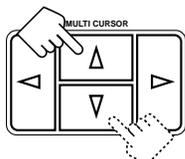


**Remarque:**

Il n'est pas possible d'ajuster le niveau de sortie de l'enceinte droite et gauche séparément.

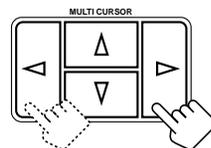
7. **UNIQUEMENT POUR "THEATER":**

Appuyer répétitivement sur **MULTI CURSOR**  $\Delta / \nabla$  jusqu'à ce que —"EFFECT+" apparaisse sur l'affichage.

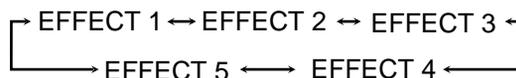


8. **UNIQUEMENT POUR "THEATER":**

Appuyer sur **MULTI CURSOR**  $\triangleleft / \triangleright$  pour choisir le niveau d'effet souhaité.



- Chaque fois que la touche est pressée, le niveau d'effet change comme suit:



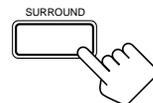
Plus le numéro est élevé, plus l'effet du mode JVC Theater Surround devient fort.

**Mise en service des modes DSP**

Une fois que les ajustements des modes DSP sont terminés, il est possible d'utiliser les mêmes ajustement chaque fois que l'on souhaite utiliser ces modes.

**Sur le panneau avant:**

1. Appuyer répétitivement sur **SURROUND** jusqu'à ce que le mode DSP souhaité apparaisse sur l'affichage.



- Chaque fois que la touche est pressée, le mode DSP change. (Voir page 16 pour plus de détails.)

2. Choisir et reproduire une source sonore.

- Pour profiter du 3D-PHONIC, du Dolby Surround et du JVC Theater Surround, reproduire une source qui a été traitée avec le Dolby Surround et qui porte la marque [DOLBY SURROUND].

**Pour annuler le mode DSP**

Appuyer répétitivement sur **SURROUND** jusqu'à ce que "OFF" apparaisse sur l'affichage.

**A partir de la télécommande:**

1. Appuyer sur **SOUND CONTROL**.

Les touches numériques sont actives pour l'ajustement du son.



2. Appuyer répétitivement sur **SURROUND** jusqu'à ce que le mode DSP souhaité apparaisse sur l'affichage.



- Chaque fois que la touche est pressée, le mode DSP change. (Voir la page 16 pour plus de détails.)

3. Choisir et reproduire une source sonore.

- Pour profiter du 3D-PHONIC, du Dolby Surround et du JVC Theater Surround, reproduire une source qui a été traitée avec le Dolby Surround et qui porte la marque [DOLBY SURROUND].

**Pour annuler le mode DSP**

Appuyer répétitivement sur **SURROUND** jusqu'à ce que "OFF" apparaisse sur l'affichage, à l'étape 2 ci-dessus.

# Utilisation du mode de lecture DVD MULTI

Cet ampli-tuner possède un mode de lecture DVD MULTI pour reproduire le mode de sortie analogique discrète des lecteurs DVD. Avant de reproduire un DVD, se référer aussi au mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD.

## Mise en service du mode de lecture DVD MULTI

Il est possible d'ajuster le mode de lecture DVD MULTI lors de la lecture d'un DVD en utilisant le mode de sortie analogique discrète sur le lecteur DVD.

Une fois que les ajustements sont terminés, l'ampli-tuner les mémorise jusqu'à la prochaine modification.

Avant de commencer, se rappeler...

- S'assurer que les informations sur les enceintes ont été réglées correctement (voir page 11).
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencer à partir de l'étape 1.
- Le niveau de sortie des enceintes arrière et de l'enceinte centrale peut être ajusté uniquement quand des enceintes arrière et/ou une enceinte centrale sont connectées et si "REAR SPK" et/ou "CNTR SPK" ont été correctement réglés. Voir page 11.

Sur le panneau avant:

### 1. Appuyer sur DVD MULTI.



#### Remarque:

Quand "DVMULTI" est choisi comme source de reproduction, le mode DSP est annulé temporairement et la touche SURROUND ne fonctionne pas.

### 2. Choisir le mode de sortie analogique discrète sur le lecteur DVD et commencer la lecture d'un DVD.

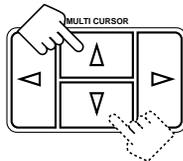
- Se référer au mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD.

S'il est nécessaire de réaliser des ajustements supplémentaires, passer aux étapes suivantes.

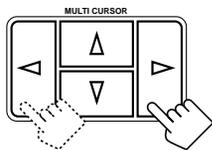
### 3. Appuyer sur ADJUST de façon que MULTI CURSOR $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ fonctionnent pour le réglage de la lecture DVD MULTI.



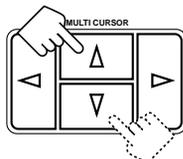
### 4. Appuyer répétitivement sur MULTI CURSOR $\Delta / \nabla$ jusqu'à ce que "-CENTER+" apparaisse sur l'affichage.



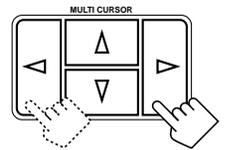
### 5. Appuyer sur MULTI CURSOR $\triangleleft / \triangleright$ pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale (de -10 à +10).



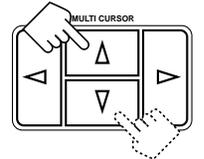
### 6. Appuyer répétitivement sur MULTI CURSOR $\Delta / \nabla$ jusqu'à ce que "-REAR L+" apparaisse sur l'affichage.



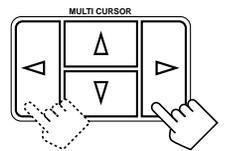
### 7. Appuyer sur MULTI CURSOR $\triangleleft / \triangleright$ pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte arrière gauche (de -10 à +10).



### 8. Appuyer répétitivement sur MULTI CURSOR $\Delta / \nabla$ jusqu'à ce que "-REAR R+" apparaisse sur l'affichage.



### 9. Appuyer sur MULTI CURSOR $\triangleleft / \triangleright$ pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte arrière droite (de -10 à +10).



A partir de la télécommande:

### 1. Appuyer sur DVD MULTI.



#### Remarque:

Quand "DVMULTI" est choisi comme source de reproduction, le mode DSP est annulé temporairement et la touche SURROUND ne fonctionne pas.

### 2. Choisir le mode de sortie analogique discrète sur le lecteur DVD et commencer la lecture d'un DVD.

- Se référer au mode d'emploi fourni avec le lecteur DVD.

S'il est nécessaire de réaliser des ajustements supplémentaires, passer aux étapes suivantes.

### 3. Appuyer sur SOUND CONTROL.

Les touches numériques sont actives pour l'ajustement du son.



### 4. Appuyer sur CENTER - / + pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale.

- Appuyer sur CENTER - diminue le niveau de sortie jusqu'à -10 dB maximum.
- Appuyer sur CENTER + augmente le niveau de sortie jusqu'à +10 dB maximum.



### 5. Appuyer sur REAR•L - / + pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte arrière gauche.

- Appuyer sur REAR•L - diminue le niveau de sortie jusqu'à -10 dB maximum.
- Appuyer sur REAR•L + augmente le niveau de sortie jusqu'à +10 dB maximum.



### 6. Appuyer sur REAR•R - / + pour ajuster le niveau de sortie de l'enceinte arrière droite.

- Appuyer sur REAR•R - diminue le niveau de sortie jusqu'à -10 dB maximum.
- Appuyer sur REAR•R + augmente le niveau de sortie jusqu'à +10 dB maximum.

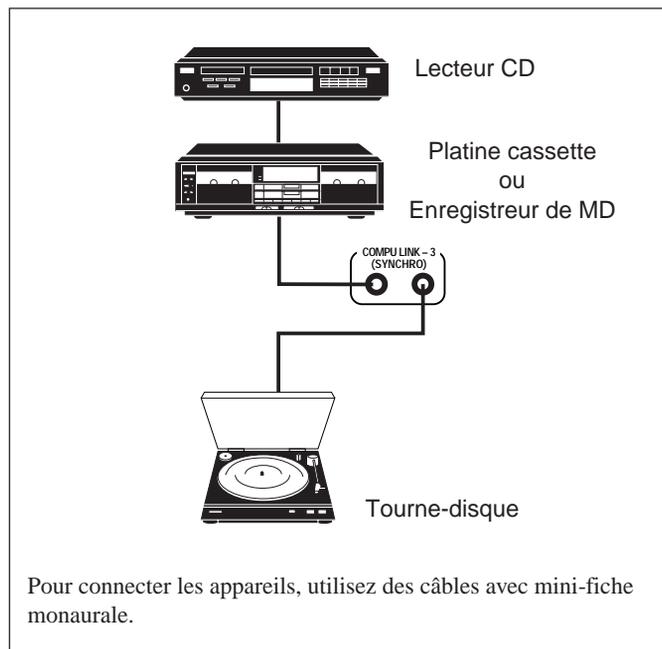


# ■ Système de commande à distance COMPU LINK

Le système de commande à distance COMPU LINK vous permet de commander les appareils audio JVC à travers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.

Pour utiliser ce système de commande à distance, il faut connecter les appareils audio JVC par les prises COMPU LINK-3 (SYNCHRO) (voir ci-dessous) en plus des connexions utilisant les câbles munis de fiches cinch (voir page 5).

- S'assurer que les cordons d'alimentation de ces appareils sont débranchés avant de les connecter. Brancher les cordons d'alimentation uniquement après que toutes les connexions sont terminées.



## Remarques:

- Si un appareil audio a deux prises COMPU LINK-3 (SYNCHRO), on peut utiliser n'importe laquelle. S'il n'a qu'une prise COMPU LINK-3 (SYNCHRO), la connecter de façon qu'elle soit le dernier élément de la chaîne d'appareils. (Par exemple, le tourne-disque ou le lecteur CD sur l'illustration ci-dessus.)
- Pour commander la platine cassette ou l'enregistreur de MD en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, régler le nom de source correctement. (Voir page 11.)
- Se référer aussi aux modes d'emploi fournis avec les appareils audio.

Ce système de commande à distance permet d'utiliser les quatre fonctions décrites ci-dessous.

## Télécommande à travers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner

Il est possible de commander les appareils audio connectés à travers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner en utilisant cette télécommande. Diriger la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'ampli-tuner. Pour les détails, voir pages 22 et 23.

## Sélection automatique de source

Quand la touche de reproduction (▶) d'un appareil connecté ou de sa télécommande est pressée, l'ampli-tuner se met automatiquement sous tension et change la source sur cet appareil. Inversement, si une nouvelle source est choisie sur l'ampli-tuner ou sur la télécommande, l'appareil choisi commence la reproduction immédiatement.

Dans les deux cas, la source précédemment choisie continue sa reproduction pendant quelques secondes.

## Mise sous et hors tension (Attente) automatique: possible uniquement avec la connexion COMPU LINK-3

Le lecteur CD et la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) se mettent sous et hors tension (attente) en même temps que l'ampli-tuner.

Quand l'ampli-tuner est mis sous tension, le dernier appareil choisi, le lecteur CD ou la platine cassette (ou enregistreur MD), se met automatiquement sous tension.

Quand l'ampli-tuner est mis hors tension, le lecteur CD et la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) se mettent hors tension (attente).

## Enregistrement synchronisé

L'enregistrement synchronisé signifie que la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) commence l'enregistrement dès qu'un CD ou un disque commence à être reproduit.

Pour utiliser l'enregistrement synchronisé, utiliser les étapes suivantes:

1. **Mettre une cassette dans la platine cassette (ou un MD dans l'enregistreur de MD) et un CD dans le lecteur CD (ou un disque sur le tourne-disque).**
2. **Appuyer en même temps sur la touche d'enregistrement (●) et sur la touche de pause (⏸) sur la platine cassette (ou l'enregistreur de MD).**

La platine cassette (ou l'enregistreur de MD) entre en mode de pause à l'enregistrement.

Si la touche d'enregistrement (●) et de pause (⏸) ne sont pas pressées en même temps, l'enregistrement synchronisé ne fonctionnera pas.

3. **Appuyer sur la touche de lecture (▶) sur le lecteur CD ou sur le tourne-disque.**

La source change sur l'ampli-tuner et dès que la lecture commence, la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) commence l'enregistrement. Quand la lecture est terminée, la platine cassette (ou l'enregistreur de MD) retourne en mode pause à l'enregistrement, puis s'arrête 4 secondes plus tard.

## Remarques:

- Pendant l'enregistrement synchronisé, la source choisie ne peut être changée.
- Si l'alimentation d'un des appareils est coupée pendant l'enregistrement synchronisé, le système de commande à distance COMPU LINK risque de ne pas fonctionner normalement. Dans ce cas, il faut recommencer du début.

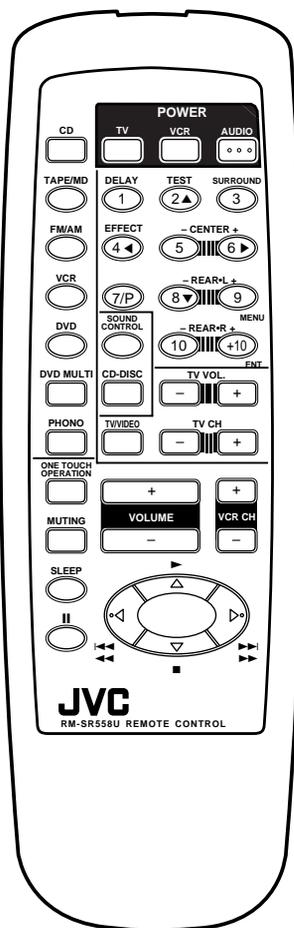
# Commande d'appareils audio/vidéo JVC

Vous pouvez commander des appareils audio et vidéo JVC avec la télécommande de cet ampli-tuner car les signaux de commande des appareils JVC sont pré-réglés dans la télécommande.

## IMPORTANT:

Pour commander les appareils audio JVC en utilisant cette télécommande:

- Il faut connecter les appareils audio JVC par les prises COMPU LINK-3 (SYNCHRO) (voir page 21) en plus de connexions avec les câbles munis de fiches cinch (voir page 5).
- Diriger la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'ampli-tuner.
- Si l'on utilise les touches du panneau avant pour choisir une source, la télécommande ne peut pas commander cette source. Pour commander une source avec la télécommande, la source doit être choisie avec les touches de la télécommande.
- Se référer aussi aux modes d'emploi fournis avec les appareils.



## Tuner

Après appuyer sur FM/AM, il est possible de réaliser les opérations suivantes:

- FM/AM: Alternier entre FM et AM.  
1 - 10, +10: Choisir un numéro de canal directement.  
Pour le canal numéro 5, appuyer sur 5.  
Pour le canal numéro 15, appuyer sur +10, puis sur 5.  
Pour le canal numéro 20, appuyer sur +10, puis sur 10.

## Section de commande sonore (Amplificateur)

Après appuyer sur SOUND CONTROL, il est possible de réaliser les opérations suivantes:

- SURROUND: Changer les modes DSP.  
CENTER - / +: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte centrale pour les modes Surround/lecture DVD MULTI.  
REAR•L - / +: Ajuster le niveau de sortie des enceintes arrière gauche/droite pour les modes DSP.  
Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte arrière gauche pour le mode de lecture DVD MULTI.  
REAR•R - / +: Ajuster le niveau de sortie de l'enceinte arrière droite pour le mode de lecture DVD MULTI.  
DELAY: Choisir le temps de retard du son des enceintes arrière. (Fonctionne uniquement quand "PROLOGIC" est choisi.)  
EFFECT: Choisir le niveau d'effet pour les modes DSP.  
TEST: Mettre en/hors service la sortie de la tonalité de test pour le mode surround.

## Remarque:

Après avoir ajusté le son, appuyer sur la touche de sélection de source correspondante ou sur CD-DISC pour commander la source souhaitée en utilisant les touches numériques. Sinon, les touches numériques ne peuvent pas être utilisées pour commander la source souhaitée.

## Platine cassette

Après appuyer sur TAPE/MD, il est possible de réaliser les choses suivantes sur une platine cassette:

- ▶: Démarrer la lecture.  
◀◀: Avancer rapidement la bande de la droite vers la gauche.  
▶▶: Avancer rapidement la bande de la gauche vers la droite.  
■: Arrêter les opérations.  
||: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur ▶.

## Remarque:

Pour commander une platine cassette ou un enregistreur de MD en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, régler le nom de source correctement. (Voir page 11.)

## Lecteur CD

Après appuyer sur CD, il est possible de réaliser les opérations suivantes sur un lecteur CD:

- ▶: Démarrer la lecture.  
◀◀: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).  
▶▶: Sauter au début de la plage suivante.  
■: Arrêter la lecture.  
||: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur ▶.  
1 - 10, +10: Choisir un numéro de plage directement.  
Pour la plage numéro 5, appuyer sur 5.  
Pour la plage numéro 15, appuyer sur +10, puis sur 5.  
Pour la plage numéro 20, appuyer sur +10, puis sur 10.

### Lecteur-changeur de CD

Après appuyer sur CD-DISC, il est possible de réaliser les opérations suivantes sur un lecteur-changeur de CD:

- ▶: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
- ▶▶: Sauter au début de la plage suivante.
- : Arrêter la lecture.
- ||: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur ▶.
- 1 – 6, 7/P: Choisir le numéro d'un disque inséré dans le lecteur-changeur de CD.

Après appuyer sur CD, il est possible de réaliser les opérations suivantes sur un lecteur-changeur de CD:

- 1 – 10, +10: Choisir un numéro de plage directement. Pour la plage numéro 5, appuyer sur 5. Pour la plage numéro 15, appuyer sur +10, puis sur 5. Pour la plage numéro 20, appuyer sur +10, puis sur 10.

### **Si le changeur de CD à une capacité de 200 disques (sauf pour le XL-MC100 et XL-MC301),**

il est possible de réaliser les opérations suivantes à l'aide des touches numériques après avoir appuyé sur CD.

- La touche 10 peut être utilisée comme touche 0.

1. Choisir un numéro de disque.
2. Choisir ensuite un numéro de plage (entrer toujours 2 chiffres).
3. Démarrer la lecture.

#### EXEMPLES:

- Sélection du disque numéro 3, plage numéro 2 et démarrage de la lecture.  
Appuyez sur 3, sur 10 et 2, puis sur ▶.
- Sélection du disque numéro 10, plage numéro 5 et démarrage de la lecture.  
Appuyez sur 1 et 10, sur 10 et 5, puis sur ▶.
- Sélection du numéro de disque 105, plage numéro 12, et démarrage de la lecture.  
Appuyez sur 1, 10 et 5, sur 1 et 2 puis sur ▶.

### Enregistreur de MD

Après appuyer sur TAPE/MD, il est possible de réaliser les choses suivantes sur un enregistreur de MD:

- ▶: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
- ▶▶: Sauter au début de la plage suivante.
- : Arrêter la lecture.
- ||: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur ▶.

#### Remarque:

Pour commander une platine cassette ou un enregistreur de MD en utilisant le système de commande à distance COMPU LINK, régler le nom de source correctement. (Voir page 11.)

### IMPORTANT:

Pour commander des appareils vidéo JVC en utilisant cette télécommande:

- Diriger la télécommande directement sur le capteur de télécommande du magnétoscope, lecteur de DVD ou téléviseur et non pas sur l'ampli-tuner.
- Certains magnétoscopes JVC peuvent accepter deux types de signal de télécommande — le signal "A" et "B". Avant d'utiliser cette télécommande, s'assurer que le code de télécommande du magnétoscope connecté aux prises VCR est réglé sur le code "A".

### Magnétoscope

Il est toujours possible de réaliser les opérations suivantes:

- VCR POWER: Mettre sous et hors tension le magnétoscope.
- VCR CH +/-: Changer les canaux sur le magnétoscope.

Après appuyer sur VCR, il est possible de réaliser les opérations suivantes sur le magnétoscope:

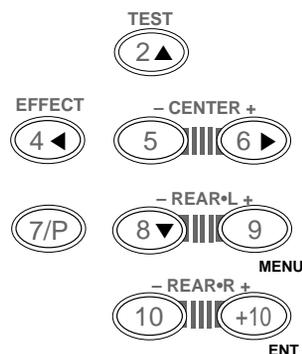
- ▶: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Rebobiner une bande.
- ▶▶: Avancer rapidement une bande.
- : Arrêter les opérations.
- ||: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur ▶.

### Lecteur de DVD

Après appuyer sur DVD ou DVD MULTI, il est possible de réaliser les opérations suivantes sur un lecteur de DVD:

- ▶: Démarrer la lecture.
- ◀◀: Retourner au début de la plage actuelle (ou précédente).
- ▶▶: Sauter au début de la plage suivante.
- : Arrêter la lecture.
- ||: Arrêter momentanément la lecture. Pour la reprendre, appuyer sur ▶.

Après appuyer sur DVD ou DVD MULTI, ces touches peuvent être utilisées pour commander le menu DVD.



#### Remarque:

Pour les opérations détaillées concernant le menu DVD, se référer aux instructions fournies avec les disques ou le lecteur de DVD.

### Téléviseur

Il est toujours possible de réaliser les opérations suivantes:

- TV POWER: Mettre sous ou hors tension le téléviseur.
- TV VOL. +/-: Ajuster le volume.
- TV/VIDEO: Régler le mode d'entrée (sur TV ou VIDEO).
- TV CH +/-: Changer les canaux.

# Guide de dépannage

Utilisez ce tableau pour vous aider à résoudre les problèmes de fonctionnement quotidiens. Si certains problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter un centre de réparation JVC.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'affichage ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
Aucun son ne sort des enceintes.	Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés.	Vérifier le câblage des enceintes et reconnecter si nécessaire.
	Les touches SPEAKERS 1 et 2 ne sont pas positionnées correctement.	Positionner les touches SPEAKERS 1 et 2 correctement.
	Une source incorrecte est choisie.	Choisir la source correcte.
	La mise en sourdine est en service.	Appuyer sur MUTING pour annuler la mie en sourdine.
Le son sort seulement d'une enceinte.	Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés correctement.	Vérifier le câblage des enceintes et reconnecter si nécessaire.
	La balance est réglée sur un extrême.	Ajuster la balance correctement (voir page 9).
Souffle ou ronflement continu pendant la réception FM.	Le signal est trop faible.	Connecter une antenne FM extérieure ou contacter le revendeur local.
	La station est trop éloignée.	Choisir une nouvelle station.
	Une antenne incorrecte est utilisée.	Vérifier avec le revendeur local pour s'assurer que l'antenne est correcte.
	Les antennes ne sont pas connectées correctement.	Vérifier les connexions.
Bruit de craquement occasionnel pendant la réception FM.	Bruit d'ignition provenant d'automobiles.	Eloigner l'antenne du trafic automobile.
Hurlement pendant la reproduction d'un disque analogique.	Le tourne-disque est trop près des enceintes.	Eloigner les enceintes du tourne-disque.
"OVERLOAD" clignote sur l'affichage.	Les enceintes sont surchargées à cause d'un volume élevé.	Tourner MASTER VOLUME dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, trois ou quatre fois, puis appuyer sur POWER sur le panneau avant. Si "OVERLOAD" ne disparaît pas, débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher de nouveau.
	Les enceintes sont surchargées à cause d'un court-circuit des prises d'enceinte.	Appuyer sur POWER sur le panneau avant, puis vérifier le câblage des enceintes. Si "OVERLOAD" ne disparaît pas, débrancher le cordon d'alimentation, puis le rebrancher. Si le câblage d'enceinte n'est pas court-circuité, contacter le revendeur local.
La télécommande ne fonctionne pas.	Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'amplificateur.	Retirer l'obstacle.
	Les piles sont faibles.	Remplacer les piles.

## Amplificateur

Puissance de sortie

En stéréo: **100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8  $\Omega$ , 40 Hz à 20 kHz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.**

Pendant l'utilisation du surround:

Canaux avant: 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8  $\Omega$  à 1 kHz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Canal central: 100 W, min. RMS, entraîné sur 8  $\Omega$  à 1 kHz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Canaux arrière: 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8  $\Omega$  à 1 kHz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale

Distorsion harmonique totale (8  $\Omega$ , 1 kHz):

0,8%\* avec une sortie de 100 W

(\* Mesuré par le système d'analyse audio de JVC)

## **Audio**

Sensibilité d'entrée audio/Impédance (1 kHz):

PHONO (MM): 2,7 mV/47 k  $\Omega$

CD, TAPE/MD, VCR, DVD:

220 mV/47 k  $\Omega$

Niveau de sortie audio: TAPE/MD, VCR: 220 mV

Rapport signal sur bruit ('66 IHF/'78 IHF):

PHONO: 70 dB/77 dB (à REC OUT)

CD, TAPE/MD, VCR, DVD:

87 dB/67 dB

Réponse en fréquence (8  $\Omega$ ):

PHONO: 20 Hz à 20 kHz ( $\pm 1$  dB)

CD, TAPE/MD, VCR, DVD:

20 Hz à 20 kHz ( $\pm 1$  dB)

Egalisation phono RIAA:

$\pm 1,0$  dB (20 Hz à 20 kHz)

## **Vidéo**

Sensibilité d'entrée vidéo/Impédance:

VCR, DVD: 1V(c-c)/75  $\Omega$

Niveau de sortie vidéo:

VCR, MONITOR OUT: 1V(c-c)/75  $\Omega$

Synchronisation: Négative

Rapport signal sur bruit: 45dB

**Tuner FM (IHF)**

Plage d'accord:	87,5 MHz à 108,0 MHz
Sensibilité utile:	Monaural: 12,8 dBf (1,20 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
Sensibilité utile à 50 dB:	
Monaural:	21,3 dBf (3,2 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
Stéréo:	41,3 dBf (31,5 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
Rapport signal sur bruit (IHF-A pondéré):	
Monaural:	78 dB à 85 dBf
Stéréo:	73 dB à 85 dBf
Distorsion harmonique totale:	
Monaural:	0,4% à 1 kHz
Stéréo:	0,6% à 1 kHz
Séparation stéréo à REC OUT:	35 dB à 1 kHz
Sélectivité de canal alterné:	
	45 dB: ( $\pm$ 400 kHz)
Réponse en fréquence:	
	30 Hz à 15 kHz: (+0,5 dB, -3 dB)

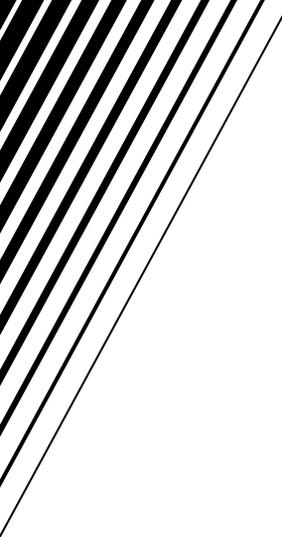
**Tuner AM**

Plage d'accord:	530 kHz à 1710 kHz
Sensibilité utile: Antenne cadre	400 $\mu$ V/m
Rapport signal sur bruit:	50 dB (100 mV/m)

**Général**

Alimentation:	Secteur 120V $\sim$ , 60 Hz
Consommation:	290 W/390 VA (pendant le fonctionnement) 2 W (en mode d'attente)
Dimensions (L x H x P):	435 mm x 146 mm x 403,5 mm (17 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> x 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 15 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> pouces)
Masse:	10,2 kg (22,5 livres)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.



**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED